GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 4 LIPCA 1998 ROKU TEL./FAKS (069) 66 07 252 NR 79 ◆ CENA 4,- Kč

■ Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA

■ **Kościół katolicki w RC, jako pierwszy w Europie, zamierza zająć się znów procesami czarownic i dokonać oceny udziału w nich kleru - poinformował wczoraj arcybiskup Ołomuńca, metropolita Moraw Jan Graubner.**

■ Po długiej i ciężkiej chorobie zmarł w Pradze dziennikarz Jiří Kantůrek, w latach 1990-92 dyrektor generalny Telewizji Czechosłowackiej, później - rzecznik ČSSD. Miał 66 lat.

■ Coraz bardziej dokuczliwe stają się upały w płd. Włoszech. Temperatura sięgająca 45 st. C spowodowała śmierć co najmniej 4 osób. Upały sprzyjają pożarom, które zagrażają kempingom i miejscowościom wypoczynkowym.

OBRADOWAŁY RADY DS. KULTURY I MŁODZIEŻY ZG PZKO

Kulturalne plany i podsumowania

CZ. CIESZYN (kor) - Podsumowaniu pierwszego półrocza oraz opracowaniu kalendarza imprez w drugiej połowie br. poświęcone było środowe zebranie Rady ds. Kultury oraz Rady ds. Młodzieży ZG PZKO. W posiedzeniu wzięli też udział członkowie Sekcji Sportu i Turystyki.

„Okazało się, że chociaż nasze możliwości personalne są w tej chwili raczej nieduże, imprez było w pierwszym półroczu rzeczywiście sporo, co wskazuje na to, że nie jest aż tak źle, jak mogłoby się wydawać po wysłuchaniu opinii niektórych malkontentów" - powiedział po zebraniu prezes ZG, Jerzy Czap.

Do tych najważniejszych i najbardziej udanych imprez zaliczył J. Czap przede wszystkim niedawny Festiwal Piosenki Polskiej, „Maj nad Olzą", marcowe obchody 50-lecia „Bajki" czy udział ponad setki dzieci w „Śląskim Śpiewaniu", gdzie aż dwa zaolziańskie zespoły walczyły nawet o Grand Prix. Udany był też Kluboturniej w Lesznej oraz lokalne imprezy poszczególnych Kół, jak np. 95-lecie teatru amatorskiego w Wędryni, 20-lecie Domu PZKO w Bukowcu czy ponowne otwarcie siedziby kocobędzkich pezetkaowców.

„To nie oznacza jednak, że chcielibyśmy spocząć na laurach. Bogate będzie w imprezy również drugie półrocze, a zapowiada się tych imprez tyle, że aż mam czasami wątpliwości, czy uda nam się je wszystkie zrealizować" - mówi J. Czap. „Już 8 sierpnia np. będziemy współorganizatorami aktu wspomnieniowego w Żywocicach oraz 'Gorolskiego Święta', pod koniec wakacji natomiast wspomagać będziemy organizatorów dożynek w Gutach i Błędowicach..."

Atrakcyjnie zapowiadają się również sezon powakacyjny i „pezetkaowska jesień". 5 września odbędzie się w Gródku kolejny „Babski Festyn" organizowany przez Sekcję Kobiet, w tydzień później zaś będzie miało miejsce w ośrodku szkoleniowym w Koszarzyskach zgrupowanie PZKO-wskich zespołów, które zakończy w sobotę 12 września młodzieżowy Festyn Górski (wystąpią na nim m.in. błędowickie „Anki", a trwają rozmowy z rockowymi kapelami „Hazah" i „Arzia"). Na październik zaplanowały Rady m.in. Przegląd Dziecięcych Zespołów teatralnych „Talinki", w listopadzie odbędą się Przegląd Szkolnej Działalności Śpiewaczej oraz 6. Wystawa Książek Polskich Wydawców, pod koniec roku zaś „Wieczór z poezją Mickiewicza" oraz eliminacje Festiwalu Piosenki Dziecięcej.

Jeżeli chodzi natomiast o plany Sekcji Sportu i Turystyki, ustalono, że już za dwa tygodnie - w sobotę 18 lipca odbędą się w Trzyńcu mistrzostwa PZKO w piłce nożnej, we wrześniu mistrzostwa w pięcioboju lekkoatletycznym weteranów, w październiku zaś będzie ZG PZKO tradycyjnie współorganizatorem mistrzowickiego Memoriału Wandy Delong w biegach przełajowych.

▲ *Chociaż jakość wody do picia, zdaniem specjalistów, jest w naszym regionie wysoka, nie można tego powiedzieć o wodach w zbiornikach i rzekach. Najbezpieczniej kąpać się w tym sezonie można w Zaporze Cierlickiej, pluskanie się w Olzie jednak higieniści zdecydowanie odradzają.* *Fot. arch. „GL" - W. PRZECZEK*

CZYSTSZA W KRANIE I NA EKSPORT

Beskidzka woda

Zdaniem inż. Miroslava Kyncla, dyrektora Spółki Akcyjnej Północnomorawskie Wodociągi i Kanalizacja (PWiK) Ostrawa, jakość wody w naszym regionie jest bardzo dobra. „Nie widzę uzasadnienia dla preferowania butelkowanej wody" - powiedział redakcji „GL".

Zarówno woda dla Czeskiego Cieszyna, Trzyńca czerpana ze zbiornika Morawka, jak i dla okręgu ostrawskiego czerpana z zapory Szańce kwalifikuje się między te najlepsze. Przykładowo w zawartości azotanów, dla których norma jest wyznaczona na 50 miligramów na litr (w przypadku wody przeznaczonej dla niemowląt 15 mg/l) woda z zapory na Morawce ma tylko 3,6 mg/l.

Beskidzka woda z RC od blisko pięciu lat jest eksportowana wodociągiem położonym na dnie Olzy do Cieszyna. Wkrótce będzie rekonstruowana jego druga nitka ułożona wzdłuż ulicy Strzelniczej. Zdaniem dyr. Kyncla współpraca z Wodociągami Ustroń układa się bardzo dobrze. Oferta czeska jest nieustająca, jak mówi dyrektor, „wody mamy dużo".

W styczniu przyszłego roku wchodzi w życie nowa ustawa o opłatach za spuszczanie nieoczyszczonych ścieków. Oznacza to znaczny wzrost kar. W związku z tym Północnomorawskie Wodociągi i Kanalizacje do początku września br. przygotują przewartościowanie priorytetów - spisu najpotrzebniejszych oczyszczalni. Do palących należą oczyszczalnie m.in. w Karwinie i Jabłonkowie.

Obecnie PWiK przejmuje rolę inwestora (po Kopalniach Ostrawsko-Karwińskich SA) budowanej od 1992 roku oczyszczalni ścieków w Karwinie. Rozpoczęcie robót planowane jest na 1 września br. Karwińska oczyszczalnia, zlokalizowana obok starej, będzie miała część czyszczenia mechanicznego, biologicznego, nitryfikację i denitryfikację, likwidację fosforu oraz całkowitego przetworzenia fekalii. Z tych ostatnich będzie uzyskiwany gaz, który przeznaczy się na ogrzewanie obiektu oraz do produkcji prądu elektrycznego. **(mro)**

Dzieci jadą na kolonie

Rada Polaków w RC informuje, że zbiórka wyjeżdżających na kolonie polonijne do Więcborka będzie miała miejsce przy granicznym Moście Wolności za Domem Dzieci i Młodzieży w Cz. Cieszynie 6 lipca o godz. 8.00. O godz. 8.30 zaplanowano przekroczenie granicy i odjazd autobusami na kolonie.

Grupa wyjeżdżająca do Poznania zbiera się tego samego dnia i w tym samym miejscu o godz. 9.00. Przekroczenie granicy o godz. 9.20, a odjazd autobusów o godz. 9.30.

A oto adresy ośrodków kolonijnych: Internat Zespołu Szkół w Więcborku, ul. Pocztowa 14 b, 89-410 Więcbork; Bursa Szkolna w Poznaniu, ul. Zamenhofa 142, 61-139 Poznań.

Wszyscy koloniści zostali ubezpieczeni, na drogę otrzymają paczki ze słodyczami i napojami, w trakcie podróży przewidziany jest ciepły posiłek. Wskazany jest zatem umiar w wyposażaniu dzieci w żywność i napoje.

FINALIŚCI SPOTKALI SIĘ Z JOLANTĄ KWAŚNIEWSKĄ

Zaolzianki w Warszawie

CZESKI CIESZYN / WARSZAWA (kor) - Zaszczytne miejsca - 3. i 4. zajęły reprezentatki Zaolzia, Barbara Guziur ze Skrzeczonia i Irena Wacławik z Kocobędza, absolwentki 3. klasy czeskocieszyńskiej Akademii Handlowej, w finale trzeciej już międzynarodowej Poloniady dla dzieci i młodzieży polskiej mieszkającej poza granicami Polski, który przebiegł w dniach 25-29 maja w Warszawie, a którego głównym organizatorem była Fundacja Młodej Polonii.

W finale Poloniady uczestniczyło w sumie 39 młodych Polaków z 24 krajów i 4 kontynentów. Grand Prix otrzymała Olga Generałowa z Litwy, pierwsze miejsca zaś zajęli ex aequo: Joanna Świstowska z Niemiec, Janusz Magierowski z Ukrainy, Elena Szamonina z Łotwy i Anna Kaczanowska z Litwy.

Ciąg dalszy na str. 2

■ PYTANIE DO...

Lydii Vaškowej,

starościny Urzędu Gminnego w Cierlicku.

■ **Jak gmina jest przygotowana do tegorocznego sezonu turystyczno-wypoczynkowego?**

Już w marcu rozpoczęłam mapowanie sytuacji w dziedzinie turystycznych możliwości gminy. Niestety czasu na wszystko nie starcza. Przewiduję, że ta inwentaryzacja zakończy się pod koniec lipca. Sytuację komplikuje nieuporządkowany status prawny wielu ośrodków wypoczynkowych, częstokroć opuszczonych i poszukujących gospodarzy.

Również w stadium przejściowym znajdują się kompetencje gminy wobec zapory. „Przejmujemy" ją bowiem od dotychczasowego gospodarza „Beskidzkich Zapór". Również toczą się rozmowy z „Dorzeczem Odry" nad ożywieniem turystyki nad zaporą cierlicką. Już uruchomiliśmy w Cierlicku Dolnym plażę numer jeden, rozpoczęła tam działalność wypożyczalnia sprzętu wodnego. Gmina zdaje sobie sprawę, że ruch turystyczny jest związany z pewnymi inwestycjami - ale przynosi też dochody. I na to liczymy w przyszłości. **(mro)**

– Słyszałem, że z naszych partii próbują stworzyć koalicję!

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

■ POGODA

SOBOTA - Początkowo zachmurzenie umiarkowane, w ciągu dnia wzrastające do dużego. Przelotne opady deszczu. Chłodniej. W nocy ok. 12 st. C, w dzień - maksymalnie 20 st. C. Wiatr północno-zachodni lub zachodni 3-7 m/sek.

NIEDZIELA - Pochmurno z opadami deszczu. Temperatura w nocy od 13 do 9 st. C, w dzień - od 17 do 21 stopni.

ODS stawia warunki

PRAGA - Obywatelska Partia Demokratyczna (ODS) określiła wczoraj warunki, pod jakimi mogłaby - w wypadku niepowodzenia misji lidera socjaldemokratów Miloša Zemana - tworzyć rząd centroprawicowy. ODS domaga się, aby premierem był Václav Klaus, a w centroprawicowym rządzie zasiedli przewodniczący tworzących koalicję partii, tj. przywódca KDU-ČSL Josef Lux i przywódca US Jan Ruml. ODS chce także, aby poszczególne ugrupowania otrzymały liczbę stanowisk proporcjonalną do ich wyniku wyborczego. Koalicja miałaby też opowiedzieć się za zasadą zrównoważonego budżetu i gospodarką rynkową „bez przymiotników", tj. bez jakichkolwiek elementów interwencjonizmu państwowego, np. do realizacji celów społecznych.

OSTROŻNOŚCI NIGDY NIE ZA WIELE

Uwaga, złodziej!

Funkcjonariusze Okręgowej Dyrekcji Policji Czeskiej w Ostrawie ostrzegają, iż w czasie wakacji może wzrosnąć liczba włamań do samochodów.

Najniebezpieczniej jest w Mariańskich Górach, potem w Przywozie, centrum oraz obydwu Zabrzegach. W 80 proc. padają łupem włamywaczy auta z pozaostrawską rejestracją. Najczęstszą metodą włamania jest rozbijanie szyby i tzw. wyhaczkowanie zamku. Do końca maja br. odnotowano w Ostrawie 1834 włamania do samochodów, w tym wyjaśniono 513 przypadków, co oznacza, że wykrywalność nie przekracza 28 proc. Dodajmy, że w ubiegłym roku, w tym samym czasie odnotowano 2141 włamań przy 878 wyjaśnionych (tj. ok. 41 proc.)

Spadek wykrywalności wiąże się, jak podkreślają ostrawscy policjanci, po pierwsze z dorastaniem, niedawno jeszcze nieletnich włamywaczy, którzy nawet schwytani na gorącym uczynku wypierają się faktów, jak umieją. Po drugie zaś z włączeniem się do tego fachu zorganizowanych i dość agresywnych grup przestępczych dysponujących nowoczesną techniką telekomunikacyjną i bronią.

Jak truizm brzmią przestrogi o nie pozostawianiu w aucie wartościowych rzeczy. Nowością są kradzieże radiomagnetofonów ze zdejmowaną ścianą czołową, nawet kodowanych. Złodzieje kradną je na części albo na przekodowanie. Policjanci apelują o odnotowywanie numerów produkcyjnych np. odbiorników radiowych, aparatów fotograficznych, telefonów komórkowych itp., by w przypadku kradzieży łatwiej było identyfikować znaleziska o podejrzanym pochodzeniu. O te, jak twierdzą policjanci, najłatwiej na ostrawskiej giełdzie samochodowej przy kopalni „Jeremenko", na której aż roi się od paserów. **(mro)**

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

Mordercze upały

W Grecji nie ustępują mordercze upały. W piątek temperatura osiągnęła w Atenach 42 stopnie Celsjusza. Powietrze jest zanieczyszczone smogiem. Fala upałów spowodowała już w tym kraju śmierć 4 ludzi. Setki osób już hospitalizowano z powodu udaru cieplnego. Mieszkańcom Aten radzi się, by pozostawali w domach. Oprócz upału zagrożeniem dla zdrowia jest również smog.

Zdaniem meteorologów, upały zelżeją zapewne po sobocie. Tymczasem zużycie energii elektrycznej w Atenach osiągnęło rekordowy poziom za sprawą pracujących całą mocą klimatyzatorów.

Po wtorkowej awarii, która pół miasta pozbawiła prądu, władze zdecydowały się na godzinne wyłączenia, żeby zapobiec przeciążeniu sieci energetycznej.

Jedyna szansa

Uczestnicy 12. światowej konferencji na temat AIDS w Genewie w większości podzielali tezę, że tylko poszukiwania nowej, efektywnej szczepionki mogą doprowadzić do opanowania tej choroby.

Pewne nadzieje wzbudza rozpoczęcie tuż przed genewską konferencją masowych prób w USA nowej szczepionki AidsVax. Jest ona wytwarzana na bazie wirusa HIV o symbolu gp120. Testom podda się 5 tysięcy ochotników w USA i 2500 w Tajlandii. Jeden ze zwolenników prób ze szczepionkami, wykorzystującymi wirusy HIV, dr Charles Farthing, uważa, że AidsVax stwarza szansę skutecznego zabezpieczania ludzi przed tą chorobą. Niektórzy uczeni obawiają się jednak, że ta szczepionka może okazać się bardzo niebezpieczna. Dr Seth Berkeley, prezes Międzynarodowej Inicjatywy na rzecz Szczepionki anty-AIDS (IAVI), zapowiedział rozszerzenie badań w tym kierunku. Na poszukiwania efektywnej szczepionki IAVI dysponuje budżetem 15 mln dolarów.

Przewodniczący konferencji Bernard Hirschel powiedział, że nawet nie w pełni skuteczna szczepionka jest konieczna, aby powstrzymać epidemię AIDS w takich krajach, jak Botswana czy Zimbabwe, gdzie co czwarty dorosły jest zainfekowany wirusem HIV.

Nieznany meteoryt

Astronomowie z Uniwersytetu Hawajów David Tholen i Robert Whiteley odkryli nieznany dotychczas meteoryt między Ziemią i Słońcem. Meteoryt określony symbolem 1998 DK36, ma średnicę 40 metrów. Odkrycia dokonano za pomocą teleskopu o średnicy 2,24 metrów w Mauna Kea na Hawajach.

Amerykańscy uczeni zapewniają, że meteoryt nie stanowi zagrożenia dla naszej planety. Uwzględniając jego dotychczasową trajektorię, astronomowie wyrazili przekonanie, że przeleci w odległości ok. miliona kilometrów od Ziemi.

Radioaktywne grzyby

Na targu w Kijowie pojawiły się w ostatnich dniach radioaktywne grzyby i jagody zbierane w rejonach silnie skażonych po katastrofie w Czarnobylu w 1986 roku. Władze ostrzegają ludność za pośrednictwem telewizji przed spożywaniem takich grzybów i jagód, zbieranych zazwyczaj przez ludzi w starszym wieku, którzy w ten sposób chcą zyskać dodatkowe pieniądze na potrzeby życia codziennego. Według władz sanitarnych grzyby i jagody zawierają silne dawki cezu 137 i strontu 90. Ich spożywanie powoduje osłabienie mięśni, uszkodzenie wątroby i może stać się przyczyną raka.

»Cebulowe« lody

Włoscy producenci lodów prześcigają się w pomysłach. Ostatnimi nowościami na rynku są lody o smaku cebulowym, pomidorowym i bazyliowym. Informację tę podało włoskie stowarzyszenie konsumentów ADOC. Według stowarzyszenia statystyczny Włoch spożywa rocznie 4 kg lodów. Prawdziwy wielbiciel lodów zjada ich rocznie ponad 30 kg.

Zdaniem Federacji Przedsiębiorstw Usługowych (FIPE) spożycie lodów we Włoszech jest jeszcze większe i sięga 7 kg na jednego Włocha rocznie. Roczna produkcja lodów we Włoszech, wynosi, wg FIPE 400 tys ton. 180 tys. ton produkowanych jest w 20 tysiącach małych lodziarni, 220 tys. ton w zakładach przemysłowych, które z roku na rok zajmują coraz większą cześć rynku.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

▲ *Szkółka taneczna działająca przy Zarządzie Głównym PZKO, „Rytmika" a prowadzona przez Helenę Wojnar, zakończyła w tym roku szkolnym zajęcia 18 czerwca. Przypomnijmy, że „Rytmika" obchodziła w ubiegłym roku swoje 35-lecie. Angażuje się w niej ok. 50 dzieci. Wielu małych tancerzy nabyte w „Rytmice" umiejętności wykorzystuje później w „dorosłych" zespołach - m. in. w „Olzie".* ***Fot. FRANCISZEK BAŁON***

Dla miłośników westernu

CZ. CIESZYN (kor) - Arcyciekawą wystawę pn. „Broń Dzikiego Zachodu", którą 10 czerwca br. zainstalowali w Muzeum Ziemi Cieszyńskiej pracownicy Instytutu Historycznego Armii RC oraz praskiego Muzeum Náprstka, powinni zwiedzić wszyscy miłośnicy dobrego westernu. Rzadko bowiem zdarza się okazja zobaczenia na własne oczy wspaniałych okazów broni znanej dotychczas tylko z filmowego ekranu, a której używali przed ponad stu laty traperzy, kowboje, rewolwerowcy czy poszukiwacze złota.

Chłopców „od lat 4 do 100" z pewnością najbardziej zainteresują słynne karabiny marki Winchester (m.in. legendarny 16-strzałowy Winchester 1873) oraz rewolwery Colta czy firmy Smith & Wesson. Nie brakuje na wystawie również wojskowych karabinów typu Spencer, Remington (znanych z wojny między Północą a Południem) czy kojarzących się z Mayowskim Old Shatterhandem karabinów Henry'ego, jak również małych pistoletów marki Derringer, które zwykło się widywać w kinie w rękach „damulek z saloonów" czy sławnych karcianych szulerów... Są też dwie gabloty „indiańskie" z metalowymi i kamiennymi tomahawkami (jeden ozdobiony nawet... prawdziwym skalpem), oryginalnymi strzałami i łukiem oraz kalumetem, czyli fajką pokoju. Przy zwiedzaniu można wysłuchać muzyki country.

Wystawę zwiedzać można 30 października. Po uprzednim zgłoszeniu muzeum oferuje wykład w języku polskim.

JEDYNY DZIENNIK POLSKI NA LITWIE

»Kurier Wileński« ma czterdzieści pięć lat

„Kurier Wileński", jedyna polska gazeta na Litwie, która w opinii czytelników w znacznej mierze przyczyniła się do zachowania polskości na Wileńszczyźnie, ukończyła w środę 45 lat.

Przyszłość dziennika, ukazującego się obecnie w 3 tys. egzemplarzy, stoi jednak pod znakiem zapytania. Obciąża go olbrzymi dług - ponad 400 tysięcy litów czyli 100 tysięcy dolarów - narosły już po prywatyzacji gazety w 1995 roku. Redakcję i kierownictwo dzielą spory co do tego, kto odpowiada za spadek popularności i nakładu.

Pod koniec czerwca wybrano nowy zarząd spółki na czele z Czesławem Okińczycem, prezesem polskiego Radia „Znad Wilii" i telewizji „Znad Wilii". Dyrektorem spółki wydającej gazetę został Walenty Królikowski, menedżer, wieloletni współpracownik znanej oficyny wydawniczej Prószyński i Ska. Nowo wybrany zarząd szuka teraz strategicznego inwestora, który pomógłby gazecie wyjść z impasu. Wcześniej nie powiodła się próba reanimacji dziennika, podjęta przez jednego z najbogatszych przedsiębiorców polskich na Litwie Ryszarda Litwinowicza.

Na razie nie ujawniono, kto zdecydował się zainwestować w polską gazetę na Litwie. Będzie to prawdopodobnie jedna z dużych firm z Polski, nieoficjalnie wymieniano między innymi Universal. Warsztatowo wesprze też „Kuriera" jedna z polskich gazet, prawdopodobnie „Rzeczpospolita".

Redakcja „Kuriera" zatrudnia około 30 pracowników, w tym 13 dziennikarzy.

Od 1 lipca 1953 do 1990 roku polski dziennik ukazywał się jako „Czerwony Sztandar", organ KC KP Litwy. Nie była to zwykła gazeta, lecz instytucja, a może dom rodzinny, do którego każdy Polak mógł przyjść ze swoimi ważnymi sprawami - wspomina Krystyna Adamowicz, obecnie wicezastępca pisma i członek nowego zarządu spółki.

Publikacje zamieszczane na łamach gazety pomagały zachować tożsamość 300-tysięcznej polskiej społeczności na Wileńszczyźnie, odbudować szkolnictwo i kulturę - sądzi pełniący obowiązki naczelnego wieloletni dziennikarz „Kuriera" Jerzy Surwiło.

Najważniejsze były te „przemycane" materiały, nawiązujące do starych tradycji, a także nowości ze świata z Polski, z których często trzeba było się tłumaczyć przed cenzurą - podkreślają redakcyjni weterani. „Czerwony Sztandar" docierał do najdalszych zakątków ZSRR, gdzie mieszkali Polacy. Dla wielu z nich był nieraz jedynym kontaktem z daleką ojczyzną i językiem.

Oprócz gazety na Litwie ukazują się po polsku tygodnik „Nasza Gazeta", wydawana przez Związek Polaków na Litwie, miesięcznik „Magazyn Wileński" i dwutygodnik „Znad Wilii".

BARBARA MACHNICKA (PAP), Wilno

Zaolzianki w Warszawie

Dokończenie ze str. 1

Jak powiedziała nam po powrocie Irka Wacławik, konkurencja była mocna. Trzydniowe spotkanie przebiegało w kilku etapach. Właściwy finał Poloniady '98 odbył się w piątek w Domu Polonii, gdzie młodzież przedstawiła swoje krótkie referaty oraz prezentowała wiersze poetów związanych z krajem zamieszkania finalistów. Obie Zaolzianki, tak samo jak podczas zaolziańskich eliminacji (zorganizowała je na początku kwietnia w Cz. Cieszynie Rada Polaków) wygłosiły referaty pt. „Jak rozumiesz i wcielasz w życie ideę przyjaźni między młodzieżą świata".

Program pobytu w Polsce był bardzo bogaty. W sobotę np. finaliści zwiedzili Muzeum Narodowe, pałace w Wilanowie i Łazienkach oraz Belweder, gdzie spotkali się z żoną prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego, Jolantą. Przyjął też młodzież w swojej warszawskiej rezydencji Prymas Polski, ks. kardynał Józef Glemp. W niedzielę natomiast, po rozdaniu nagród w Galerii Porczyńskich w Warszawie (wręczał je m.in. hr. Zamoyski), uczestnicy Poloniady zwiedzili Żelazową Wolę - miejsce urodzin Fryderyka Chopina - oraz Puszczę Kampinoską.

„Dla mnie był pobyt w Warszawie wielkim przeżyciem. Przede wszystkim poznałam wielu nowych przyjaciół, z którymi z pewnością będę utrzymywać kontakty korespondencyjne, a podobały nam się również bardzo cenne nagrody. Ja np. otrzymałam notatnik elektroniczny, Basia zaś wspaniały aparat fotograficzny" - powiedziała redakcji „GL" Irka Wacławik. „Chciałabym też w tym miejscu bardzo podziękować Radzie Polaków, która sponsorowała nasz wyjazd, oraz państwu Joasi i Władkowi Smugałom, którzy wyjechali z nami do Warszawy jako opiekunowie".

Jak się dowiedzieliśmy, kolejna edycja Poloniady odbędzie się za 2 lata.

6 bm. konsulat RP nieczynny

Konsulat Generalny RP w Ostrawie uprzejmie zawiadamia, że 6 lipca br. w związku z przypadającym na ten dzień świętem państwowym Republiki Czeskiej placówka będzie zamknięta.

Konsulat przypomina, iż przyjmuje petentów codziennie od godz. 8.30 do 12.00, tak w sprawach paszportowych, jak i pozostałych.

AWOR spol. s r. o.

Sklep: **AWOR OFFICE centrum**
Třinec, ul. Kopernikova-Hradčany
tel./fax: 0659/20142

1. máje 220, Třinec 1, tel.:fax: 0659/435699, e-mail:awor@telecom.cz

KOMPUTERY PC

Najtańszy zestaw Pentium tylko u nas!!!

Model: PC MT Pentium 200MMX / RAM 8MB / FDD / HDD 1,7GB / GK 1MB PCI S3 monitor dig. color 14" NI / klaw.CS / mysz

Pa-298046

kompletny zestaw **13.114,-** bez DPH **15.999,-** z DPH

ogłoszenie jest kuponem na zniżkę 3% - na zakupiony u nas towar

NOWA PUBLIKACJA JANA SZYMIKA

»Zginęli za Boga i Lud«

Znanego folklorysty i działacza Jana Szymika nie trzeba chyba przedstawiać nikomu z mieszkańców Zaolzia. Urodzony w 1930 roku Szymik publikował przecież swoje artykuły w prasie, kalendarzach i wielu publikacjach popularno-naukowych po obu stronach Olzy. Nie wszyscy jednak wiedzą, że jest on również poetą i publicystą katolickim.

Do najbardziej znaczących katolickich publikacji J. Szymika zaliczyć trzeba z pewnością „Początki chrześcijaństwa na Ziemi Cieszyńskiej", „Błogosławiony Jan Sarkander" (u nas pokazał się i w czeskojęzycznej wersji), „Błogosławiony Melchior Grodziecki", „Cieszyniak kandydatem na ołtarze" czy też „Ks. dr M. Opolski - proboszcz i dziekan frysztacki".

Najnowszą publikacją Szymika jest wydana niedawno pozycja pt. „Zginęli za Boga i Lud", która jest hołdem wdzięczności dla kapłanów z Zaolzia, którzy zginęli w czasach okupacji hitlerowskiej.

„Niemcy z wyrachowaniem i perfidią i z całą mocą już na samym początku okupacji uderzyli właśnie w duchowieństwo Zaolzia. Przypuszczali chyba, że gdy lud pozbawią kapłanów, to odbiorą mu najpewniejszą ostoję..." - pisze Szymik, który jako bystry obserwator potrafi wiernie odnotować nie tylko brutalną wobec Kościoła katolickiego postawę niemieckich faszystów, ale również wspomina o losach Kościoła w okresie powojennym, kiedy to ateistyczna komuna ponownie zaczęła prześladować księży.

Publikację można nabyć na plebanii czeskocieszyńskiego kościoła pw. Bożego Serca Jezusowego oraz u mieszkającego w Cz. Cieszynie autora. A warto!

JÓZEF KULA, Stanisławice

OBSTAJĘ PRZY SWOIM

»Polski kwadrans«?

Poniedziałkowy „Kwadrans polski" na falach eteru rozgłośni ostrawskiej Czeskiego Radia wstrząsnął moim poczuciem zawodowym. Prowadząca audycję Magdalena Sklenařowa po wytłumaczeniu absencji Otylii Toboła rozpoczęła swoją audycję krótkimi wiadomościami z regionu. Było więc o tym, iż do Ostrawy przybył na rozmowy wojewoda katowicki Marek Kempski, że „burmistrz Evžen Tošenovský" (czyżby prezydenta Ostrawy zdegradowano?) przekazał do użytku podziemne garaże pod placem Prokeša oraz o tym, iż „główna droga samochodowa" wiodąca z Jesenika (nie z Jesionika) do Bruntalu nadal jest nieprzejezdna - „chociaż 1 lipca miała być zremontowana".

Po wiadomościach regionalnych (w domniemaniu - zaolziańskich) zaśpiewała słuchaczom Edyta Bartosiewicz.

Po piosence nastąpiło przesłuchanie Rudolfa Molińskiego w sprawie jego planów wakacyjnych (teraz już Zaolzie wie, kiedy kierownika Sceny Polskiej łapać w Wędryni, a kiedy w Zakopanem) oraz Danuty Brannej nt. wakacyjnych akcji Rady Polaków.

Po czym nastąpiły „propozycje na wieczór". Zaproszenia odnosiły się do ostrawskiego klubu „Parnik", gdzie prezentować się mieli czescy piosenkarze oraz do antykwariatu-kawiarni „Czarny Pająk", w której redaktor proponowała imprezę pt. „Dziwna akupunktura".

Abstrahuję od tego, iż informacja o stanie dróg w Bruntalskiem jest tak istotna dla mieszkańców Cieszyńskiego, jak poinformowanie ostrawian, że właśnie przebiega remont drogi w Dolnej Pustewnej od strony Rumburka. Z punktu widzenia mojej grupy narodowej jest to informacja o bardzo, bardzo małej wartości. O podobnych sprawach Czeskie Radio może informować pozostałe 23 godziny i 45 minut...

W harmonii polskich słów jak najszybciej wypowiadanych w taki czeskiego akcentu przez panią redaktor wszystkie niezręczne sformułowania (?!!), jak „My powracamy do programu kwadransu", „Jaką niespodziankę ma Państwo przyszykowaną dla widzów do przyszłego roku?", „Jakich gości Państwo przywita?" czy też, że RC i Polska mają „wspólny postęp w kierunku Unii Europejskiej". Uff...

Właśnie o ten „postęp" w rozwoju stosunków czeskiej większości z polską mniejszością na drodze do UE mi chodzi. Kwadrans nazywa się polski - i niech taki zostanie.

M. RADŁOWSKA-OBRUSNIK

ROZMOWA BOGDANA KOKOTKA Z „SZEFEM" DAWNYCH ZLOTÓW, TADEUSZEM WANTUŁĄ

Zajrzę na Waszą imprezę...

Zloty w Bystrzycy nad Olzą były w swoim czasie imprezami młodzieżowymi, o których mówiono, uczestniczono w nich, czekano na nie z niecierpliwością. Po latach znów powracają do Parku PZKO nad Głuchówką. Zlot '98, organizowany przez Kongres Polaków w RC i MK PZKO w Bystrzycy, odbędzie się w sobotę 1 sierpnia.

Człowiek, który wszystkim kojarzy się z bystrzycką imprezą, jest dziś poważnym i szanowanym mężczyzną z pokaźną rodziną. A przecież wielu pamięta go jeszcze wybiegającego na scenę w szortach, koszulce z krótkim rękawem, czapce z daszkiem i zwracającego się do tłumu słowy - *Dzień dobry wieczór państwu*. Z szefem Zlotów - tych dawnych - Tadeuszem Wantułą, rozmawia Bogdan Kokotek:

■ ■ Zacznijmy od początku. Jak narodził się Zlot w Bystrzycy nad Olzą?

W czasie tzw. odwilży na przełomie lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych odbywały się w Żywocicach, Olbrachcicach Zloty organizowane przez Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej. Kiedy przestało istnieć SMP - Zloty - tamte Zloty nie mogły się odbywać. Nazwę i samą imprezę przejął Klub Młodych „Groń" MK PZKO z Bystrzycy. Było to właściwie zbiegiem okoliczności, zapotrzebowań i kilku roczników ludzi, którym o coś chodziło. Nie miało znaczenia, że istnieje jakiś Wantuła, który weźmie i zrobi, ale przeciwnie, że istnieje potrzeba i w nią trafia parę osób, które ja starałem się ukierunkować „ideowo" i organizacyjnie. Dla mnie osobiście była to kontynuacja działań ojca, który propagował polską kulturę - także tę zwaną młodzieżową - sprowadzając na Zaolzie między innymi najpopularniejsze zespoły. Prócz tego sądzę, że dla wielu z tamtych ludzi była to próba odgryzienia się od tamtych mundurkowych szaro-szarych dni. Zloty po prostu były na luzie, nie były w tamtej sztampie.

■ ■ Czy Zlot od początku był masową imprezą?

Na pierwszym było kilkaset uczestników, następne wchodziły w tysiące. Pierwszym gościem z Polski (już na drugim Zlocie) była „Budka Suflera" - wtedy numer jeden w Polsce. Widzowie to kupili i na następny Zlot, cokolwiek by tam było, przyszli. Po prostu uwierzyli w imprezę.

Nie zamknęliśmy formuły imprezy tylko w rocku. Był i jazz tradycyjny, i kabaret, i ballada, i piosenka poetycka. Choć mogło by się wydawać, że niektóre z tych gatunków są kameralne, jednak w tym miejscu i w tym czasie były odbierane w sposób wspaniały i niepowtarzalny. Byli tacy, którzy nie wierzyli, że parę tysięcy ludzi będzie słuchało jednego faceta z gitarą. A słuchało i umiało słuchać.

Dowcip polegał na tym, że mieliśmy ambicje nigdy nie sięgać do drugiej ligi polskiej kultury. Zawsze była to ekstraklasa.

■ ■ Jakie znaczenie miało organizowanie Zlotu dla samego „Gronia"?

Była to wielka satysfakcja. Przyjeżdżali ludzie z całego Zaolzia i dosłownie z całej republiki. Byli zaskoczeni, że takie imprezy mogą przechodzić. Próbowali robić podobne, a nie udawało im się.

Poza tym mieliśmy bardzo zgrany kolektyw. Dla „Gronia" najlepsze były nie same imprezy, bo tam trzeba było czujnie pilnować ich przebiegu. Były jednak tzw. „poprowki", czyli sprzątanie - również ciężka praca, ale popołudnie było już tylko „groniowskie".

Ważniejsze było jednak co innego. Masa naszych młodych ludzi widząc swoich czeskich kolegów, którzy z „Perfectem" czy „Lombardem" śpiewali ich piosenki po polsku, zrozumiała, że nie ma się za co wstydzić. Cała ówczesna propaganda czeska pokazywała, że wszystko to, co jest polskie jest zaplute, złe i podejrzane. A tu naraz pokazuje się wzorzec pozytywny. I o tym były też te imprezy.

I jeszcze inna rzecz. Pewnie byłaby ciekawa nawet praca dyplomowa odpowiadająca na pytanie: Ile par powstało przy okazji Zlotu, jakich - czy naszych, mieszanych - i z jakim efektem. Dzisiejszy Zlot powinien być właściwie adresowany do dzieci tamtych uczestników.

■ ■ Od kiedy Zlot wykorzystywał pomoc wodzirejów, absolwentów kursu, którego przez wiele lat byłeś kierownikiem?

Pierwsze edycje odbywały się bez tej pomocy. Wodzireje wchodzili powolutku, najpierw tylko brali udział. Później zaczęli przygotowywać gry i zabawy towarzyskie.

■ ■ Jak z punktu widzenia dzisiejszego dnia oceniasz przydatność kursów i Zlotów.

Zdarza mi się, że podjeżdżam na przykład do myjni samochodów, gdzie obsługuje mnie jakiś tam gość. I facet podchodzi i mówi: Panie Wantuła, kiedy znowu zrobimy imprezę? Ja patrzę na niego lekko przerażony, nie wiedząc o co chodzi. A on ciągnie dalej: Bo ja byłem wtedy na kursie... i ten zlot, to było wspaniałe! Wtedy ciepełko wlewa się w serce. Widocznie miało to swoją wartość, skoro ludzie po dwudziestu nawet latach wspominają kursy i Zloty nostalgicznie i bardzo pozytywnie.

■ ■ Czy był jakiś Zlot nie udany?

W każdym Zlocie coś zaszwankowało. Chyba jednak nie było żadnej generalnej wpadki...

Raz nie zrobiliśmy Zlotu. Ówczesny zarząd MK PZKO zaczął za bardzo ustawiać imprezę. Miały być jakieś hasła, flagi. Wtedy „Groń" zrezygnował z imprezy. Za to w następnym roku zrobiliśmy Zloty dwa. Miała wystąpić „Republika", ale w ostatniej chwili wojsko wzięło Ciechowskiego na ćwiczenia i „Republika" odpadła. W zastępstwie był „Mech". Żyliśmy w wielkiej niepewności. Co to za kapela? „Mech" - druga liga. Nasze obawy się na szczęście nie potwierdziły. Chłopcy dali wspaniały koncert. W dwa tygodnie później był Zlot z „Lombardem" - chyba najlepszy ze Zlotów. A w miesiąc później spełniliśmy to, co zapowiedzieliśmy przed koncertem „Mechu". Zrobiliśmy koncert „Republiki", tyle że w Czeskim Cieszynie. Nie mogliśmy tej imprezy zrobić w Bystrzycy, bo gmina i obywatele nie wytrzymaliby już trzeciej takiej masówki.

■ ■ Który ze Zlotów wspominasz najmilej?

To był Zlot „bluesowy". Zrobiliśmy go sami dla siebie. Zaprosiliśmy Martynę Jakubowicz, Tadka Nalepę, Józka Skrzeka. Klub „Groń" swoje apogeum miał już za sobą i postanowiliśmy bawić się nie tylko na „poprawinach", ale dobrze się czuć i bawić na całej imprezie. Nie byliśmy już młodzieżowcami pierwszej generacji, doszliśmy do dziesiątego Zlotu, który odbył się z okazji 15-lecia klubu i był dla „Gronia" ostatnim.

■ ■ Tradycyjne pytanie. Czy mógłbyś przytoczyć którąś z historyjek, które wiążą się z organizacją Zlotu?

Jedno z „pikantnych" zdarzeń związane jest z występem zespołu „Perfect". Mieliśmy pod sceną dość mocną ekipę. Podczas koncertu zaczęła się tam rozróba, którą nasi goryle zbyt mocno poskramiali. Wtedy Hołdys przestał grać i powiedział, że odmawia grania tam, gdzie biją ludzi. Po tych słowach jeden z moich bliskich współpracowników odpowiedzialny za sprawy techniczne zaczął ganiać z siekierką i chciał przecinać kabel głównego zasilania. Widzę jak dziś, jak stoi z tą siekierą nad kablem ze słowami *„Ten s... nie będzie mi tu p..., co według niego ma służba porządkowa robić. Ja mu odetnę prąd i będzie miał po zabawie..."*, a miał cały czas na myśli oczywiście lidera zespołu Zbyszka Hołdysa. Takie historie zawsze było trzeba rozwiązywać natychmiast i bezkonfliktowo.

Patrząc z dzisiejszej perspektywy - łatwiejsze było wtedy załatwienie przyjazdu grupy „Perfect" i tysiąca litrów wina na imprezę niż załatwienie paru tysięcy papierowych kubków.

Stawialiśmy na nogi pół republiki. Ale kiedy się je zdobyło - to była dopiero prawdziwa satysfakcja.

■ ■ W pierwszą sierpniową sobotę Zlot odbędzie się ponownie po latach przerwy. Czego życzyłbyś jego uczestnikom?

Młodym ludziom trzeba życzyć, by impreza była fajna i by się po prostu bawili. Dzisiaj z jednej strony jest to łatwiejsze, bo nie ma żadnej represji policyjno-politycznej. Z drugiej strony to trudniejsze, bo wszystko jest dziś dostępne i trudno ludziom dogodzić.

Wierzę, że uda wam się wytworzyć odpowiednią atmosferę, nową tradycję - a kolejne edycje mając zapewnioną publikę - a więc i sponsorów - pierwszoligową obsadę programową. Zajrzę na Waszą imprezę.

Zlot '98 to muzyka, happeningi plastyczne, działania parateatralne. Zlot '98 to występy popularnych zaolziańskich zespołów rockowych i koncert polskiej grupy „Harlem".

Nie zapomnij, że 1 sierpnia spotykamy się na Zlocie w Bystrzycy. Czytajcie „Głos Ludu", w następnych numerach znajdziecie kolejne informacje.

JUBILEUSZOWY FESTYN W SKRZECZONIU

NA ZDJĘCIACH:

1. Popularni „Andrusi" wystąpili także po góralsku.
2. Prezes ZG PZKO Jerzy Czap wręczył legitymacje PZKO dwu nowym członkom.
3. W ogrodzie koło Domu PZKO - jubilata spotkało się około 100 widzów. MK PZKO zrzesza ok. 80 członków.
4. Burmistrz zaprzyjaźnionego Grodkowa i prezes Towarzystwa Miłośników Ziemi Grodkowskiej Józef Kośla wręczył medale z okazji 25-lecia współpracy byłym prezesom Koła Erykowi Czernemu i Alojzemu Sładeczkowi.
5. Występ dzieci lutyńskiej PSP.

Fot. FRANCISZEK BAŁON

W ubiegłą sobotę MK PZKO w Skrzeczoniu urządziło w ogrodzie obok Domu PZKO tradycyjny festyn, który w tym roku odbywał się w ramach obchodów 25. rocznicy kupna Domu PZKO i 25-lecia współpracy Koła z Towarzystwem Miłośników Grodkowa.

Przewodniczący Koła, Bogusław Czapek, przywitał gości - wśród nich przewodniczącego ZG PZKO, Jerzego Czapa, dyrektorkę dolnolutyńskiej szkoły Alicję Berki, delegację zaprzyjaźnionego Towarzystwa z Grodkowa z prezesem Józefem Koślą na czele oraz byłego długoletniego prezesa Koła, Eryka Czernego, który szczególnie zasłużył się o odbudowę i rekonstrukcję Domu PZKO.

Prezes ZG PZKO wręczył legitymacje PZKOwskie dwom młodym członkiniom Koła - Krystynie Berki i Renacie Guziur. Prezes grodkowskiego Towarzystwa udekorował medalami „Tobie, Polsko" Eryka Czernego, Alojzego Sładeczka, Bogusława Czapka, Stanisława Górnioka oraz Tadeusza Guziura.

Program artystyczny wykonały chór mieszany „Hasło" z dyrygentką Ireną Szeliga, zespół taneczny dolnolutyńskiej szkoły oraz zespół dziecięcy skrzeczońskiego Koła. Zabawiał też gości gawędziarz ludowy Tadeusz Filipczyk, przede wszystkim zaś zespół „Andrusi" pracujący pod kierownictwem Czesława Bugdoła. Duże brawa zebrał najstarszy członek zespołu, 83-letni Konstanty Krzystek za monolog pt. „Żydek". Konferansjerkę całego programu prowadziła Maria Sładeczek.

W ramach festynu zwiedzać można było wystawę robót ręcznych przygotowaną przez Klub Kobiet z przewodniczącą Marią Ożóg na czele, kącik na temat współpracy skrzeczońsko-grodkowskiej, a także wystawkę wycinków prasowych, plakatów i suwenirów dotyczących wejścia piłkarzy karwińskich do I ligi, którą przygotował członek Koła Mieczysław Pietrzyk. Nie zabrakło kołaczy domowego wypieku, festynowych atrakcji oraz muzyki do tańca w wykonaniu zespołu muzycznego MK PZKO „Krater" pracującego pod kierunkiem Zbigniewa Ożóga. **(D. G.)**

GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK ■ GŁOSIK

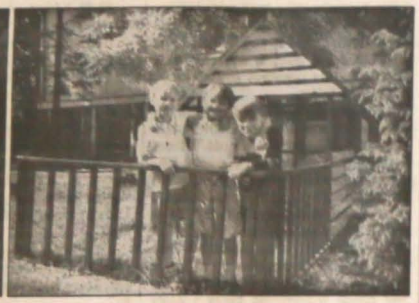
Powodzenia w szkole, starszacy!

„Kiedy lato świat osłodzi,
Gdy zakwitnie kwiat paproci,
Gdy cię miasto zacznie nużyć,
Spakuj ciuchy do podróży,
Do widzenia - powiedz mamie,
Z nami rusz na wędrowanie!"

Tym wierszem przedszkolacy z Lutyni Dolnej uroczyście zakończyli rok szkolny 1997/98 na szkolnej akademii.

Podobnie jak w innych przedszkolach, starszacy i tutaj pożegnali swoje przedszkole nie tylko na okres wakacji. Od września zasiądą w szkolnych ławkach, beztroski czas zabaw w przedszkolu zastąpią obowiązki szkolne. Panie z przedszkola będą trzymały im kciuki, by nauka czytania, pisania i liczenia szła im gładko. Teraz zaś wraz z nimi i my życzymy wszystkim zdrowych, pogodnych, słonecznych i ciekawych wakacji, a starszakom, nie tylko dolnolutyńskim, jak najlepszych ocen w szkole.

Głosik i jego koledzy bardzo dziękują **Ewuni i Adasiowi Janiczkom** z drużyny szkolnej PSP w Lutyni Dolnej za wakacyjne upominki. Przepiękna gipsowa rybka i konik morski są bajecznie kolorowe. Szkoda, że tego nie widać i musicie nam uwierzyć na słowo. Nasze oczy cieszyć będą długo, bo mają haczyki do zawieszenia. Patrząc na ścianę nad biurkiem będziemy myśleć o tym, że podobnie kolorowe wakacje przeżyją wszyscy nasi Kochani Czytelnicy, obojętnie, czy będą je spędzać nad morzem, w górach, u babci...



▲ *Przedszkolacy z Lutyni Dolnej w roku szkolnym 1997/98 (z lewej) i starszacy z tego samego przedszkola.*
Zdjęcia z archiwum przedszkola

Dzienniczki lektur na wystawie

Obiecaliśmy przed tygodniem zamieścić listę laureatów konkursu na „Najpiękniejszy dzienniczek lektur", nasz Chochlik Drukarski jednak sprawił, że zniknęła ona w tajemniczy sposób z dyskietki. Bardzo Was wszystkich przepraszamy, naprawiamy swój błąd i przypominamy, że wszystkie dzienniczki oraz rysunki dzieci z obu karwińskich szkół obejrzeć można na wystawie w Bibliotece Regionalnej na rynku w Karwinie-Frysztacie.

Kl. 2. - Daniela Vitoš, Brygida Adamecka, Janina Sabela, Kasia Gergišák (PSP Karwina-Nowe Miasto), Agata Hladík, Sandra Szweda, Magdalena Nowak, Natalia Folwarczna, Danielka Malíř (PSP Karwina-Frysztat).

Kl. 3. - Michał Fryz, Renia Krišík, Kasia Janusz (N. Miasto), Danielka Malíř, Dominik Gumulák, Łucja Wnuk (Frysztat).

Kl. 4. i 5. Marek Waleczek, Leszek Wacławik, Pavlína Janáček, Beata Bednář (Frysztat).

Poza konkursem, bo konkurs dotyczył uczniów klas od drugich do piątych, wyróżnienia otrzymali pierwszoklasiści z Karwiny-Nowego Miasta - Monika Broda i Marek Hok.

Gratulujemy!

Głosik i jego koledzy

Uśmiechnij się

W szkole:

- Za prawidłowe wyniki w tym teście otrzymać możecie najwyżej 100 punktów. Pięć punktów otrzyma zaraz ten, kto nie zapomni go podpisać!

- Proszę pani, a czy mógłbym go podpisać pięć razy? - pyta Jaś z ostatniej ławki.

✿ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✿ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✿

Dziękujemy za list Babci Eli, która pięknie opisała jubileuszowy festyn przedszkolaków z Lesznej Dolnej, pragnąc podziękować paniom nauczycielkom za jego przygotowanie i opiekę nad dziećmi. Nas także chwyciły za serce słowa maluszków, jakie tam padły ze sceny: „Polskie przedszkole dba o nasze pokolenie, uczy kochać to, co swojskie, to, co święte, to, co polskie".

Miły Głosiku! Mamy w klasie kolegę Stasia, który mieszka w Piotrowicach. Blisko jego domu są łąki, lasy, pagórki i doliny. Jego rodzice zapraszają nas każdego roku na smażenie jajecznicy. Staś zaprowadził nas do miejsca, gdzie wydobywa się piasek. Zwiedziliśmy motocyklową trasę wyścigową „Petrovická kotlina". W lesie zobaczyliśmy sarenkę, a w gospodarstwie rodziców Stasia widzieliśmy wiele zwierząt domowych: kotki, kozła i kozy, króliki, kury, prosiaka, pieski. Jajecznica była wspaniała, posmakowaliśmy także domowych kołaczy. Państwu Chrobokom bardzo dziękujemy za miłe spotkanie w przyrodzie.

Alina Gazur, kl. 3
PSP Karwina-Nowe Miasto

Miły Głosiku! Niedawno odbyło się w Miejskim Ośrodku Kultury „Strzelnica" w Czeskim Cieszynie widowisko muzyczne „Wiosna radosna" w reżyserii p. Haliny Zwyrtek. Uczczono w ten sposób 125-lecie Polskiej Szoły Podstawowej w Sibicy. Program był wspaniały. Wszystkim bardzo się podobał. Nigdy nie słyszałam tylu oklasków.

Bardzo chciałabym podziękować wszystkim dzieciom z klas od 1. do 5. z sibickiej szkoły i paniom nauczycielkom Halinie Zwyrtek, Karin Wojnar, Oldze Broda, Irenie Kołek, dyrektorce Irenie Ochodek oraz panu Andrzejowi Macoszkowi.

Wszyscy żeśmy mocno klaskali,
gdy aktorzy występowali.
Bardzo byśmy radzi byli,
gdyby raz jeszcze wystąpili.

Kasia Gibiec, kl. 6b
PSP Cz. Cieszyn

Rubrykę przygotowała:
IRENA STONAWSKA

✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿ GŁOSIK I LUDMIŁA ✿

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu", P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.
UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

340 NAJPOPULARNIEJSZYCH MELODII

Śpiewnik dla każdego

Śpiewnik autorstwa Józefa Wierzgonia pt. „Śpiewamy wszyscy" będzie do nabycia już w sierpniu. W porównaniu z poprzednim wydaniem śpiewnik będzie znacznie obszerniejszy: obok 148 pieśni ludowych i regionalnych, głównie cieszyńskich, oraz piosenek naszych babć i dziadków, zawierać będzie kolejne 172 piosenki patriotyczne, żołnierskie, harcerskie, okolicznościowe, towarzyskie, biesiadne, a nawet dawniejsze melodie przebojowe (Chryzantemy złociste, Złoty pierścionek, Belle, bella donna, Pamelo żegnaj, Siwy włos, Ramona, przedwojenna popularna melodia znanego muzyka zaolziańskiego Józefa Lugscha To dla nas grają na pożegnanie, piosenki z musicalu Na szkle malowane i wiele innych). Zawiera ponadto śpiewnik 20 melodii z tekstem do najpopularniejszych tańców śląskich.

Autorowi śpiewnika, znanemu działaczowi ruchu śpiewaczego i dyrygentowi, przyświecał jeden naczelny cel: rozśpiewanie jak najszerszego kręgu naszego zaolziańskiego społeczeństwa, zachęcanie do śpiewania w szkołach, na zbiórkach harcerskich, spotkaniach młodzieżowych, spotkaniach towarzyskich, biesiadach, wycieczkach, w świetlicach i domach PZKO - po prostu wszędzie tam, gdzie ludzie lubią śpiewać. Śpiewnik zawiera popularne i bardzo melodyjne piosenki, które ginęły po woli w powodzi obcych melodii. Dzisiejsze młode pokolenie jakże często nie zna już - jak twierdzi J. Wierzgoń - tak kiedyś chętnie śpiewanych piosenek, jak np. „Tam nad Wisłą w dolinie", „Jak dobrze nam zdobywać góry", „Chociaż każdy z nas jest młody", „Płonie ognisko i szumią knieje", „Bo kwitały pęki biały róż", zna też niezwykle cieszyńskich i polskich piosenek ludowych. Śpiewnik zawiera zapis nutowy i teksty.

W porównaniu z poprzednim skromnym wydaniem ma śpiewnik piękną kolorową okładkę, wyraźniejszy druk i nowy układ graficzny. Czynione są starania, aby publikacja znalazła się w sprzedaży na tegorocznym Gorzyckim Święcie (prawdopodobna cena 100 koron). Już teraz śpiewnik można zamawiać na kartkach korespondencyjnych (z podaniem nazwiska i adresu u autora śpiewnika, Józefa Wierzgonia (ul. Osvobození 1769, 73506 Karwina-Nowe Miasto).

(O.N.)

POCIĘTY NA KAWAŁKI DĄB MICKIEWICZA POZOSTAWIŁ POTOMKÓW

Wieszcz w Szczorsach

Spróchniały 250-letni Dąb Mickiewicza w Szczorsach na Nowogródczyźnie, który runął w maju podczas silnej wichury, został pocięty na kilka części. Najzdrowszą z nich postanowiono jednak zachować i znajduje się ona obecnie w miejscowej szkole.

Pozostałości można uznać za historyczne, gdyż Adam Mickiewicz, który często bywał w Szczorsach - położonych nad Niemnem 25 km na wschód od Nowogródka - pod tym właśnie dębem pisał „Grażynę".

UNESCO ogłosiło rok 1998 rokiem obchodów 200-lecia urodzin polskiego poety, który urodził się w 24 grudnia 1798 roku w Zaosiu na Nowogródczyźnie.

W czwartek, w Szczorsach, na miejscu gdzie stało potężne drzewo, leżały jeszcze doszczętnie spróchniałe, spiłowane części jego pnia. Miejscowe władze zamierzają upamiętnić miejsce pomnikiem. Według mieszkańców, dąb przewrócił się, ponieważ teren pod nim stał się zbyt wilgotny. Nie pomogło umocowanie przed paroma laty gałęzi metalowymi linami i klamrami oraz zamurowanie dziupli powstałej w jednym z dwóch jego pni. W pobliżu dębu-nestora wyrosło kilka młodych dębów, jego potomków.

Szczorsy za czasów Mickiewicza były własnością rodziny Chrepewiczów. W XVIII wieku powstał tu późnobarokowy pałac oraz park. W pałacu istniała największa w ówczesnym Księstwie Litewskim biblioteka, która księgozbiór liczył 8 tysięcy tomów.

Pałac i park w Szczorsach ucierpiały podczas dwóch wojen światowych. Po pałacu pozostały jedynie piwnice. Zachowały się jednak inne fragmenty kompleksu pałacowego, m.in. wozownie i stajnie, które przerobiono na mieszkania i przedszkole. Kilometr dalej wyrasta w polu malownicza ruina dawnego folwarku. Przetrwało również kilka stawów oraz niepowtarzalna atmosfera tego miejsca.

Mieszkańcy Szczorsów, które są siedzibą gminnej rady narodowej oraz kołchozu, z nadzieją mówią o ewentualnym turystycznym rozwoju swojej wsi. Istnieją plany odbudowy zniszczonego zespołu pałacowo-parkowego.

W dalekosiężnych zamierzeniach władz białoruskich jest sprowadzenie do odbudowanej biblioteki w Szczorsach księgozbioru znajdującego się od 1917 r.w depozycie Biblioteki Ukraińskiej Akademii Nauk w Kijowie.

WOJCIECH PŁOCHARSKI
(PAP), Mińsk

■ WARTO PRZECZYTAĆ, WARTO MIEĆ

■ **„1001 aforyzmów o mądrości i głupocie" - wybór Wiesława i Marek Kamieńscy (Wydawnictwo VIDEOGRAF II)** - Kolejny tomik z popularnej serii antologii aforyzmów. Autorzy zebranych tu „złotych myśli" koncentrują się na życiu umysłowym człowieka, jego zdolnościach intelektualnych, doświadczeniu życiowym, skłonności do filozofowania. Prezentują subiektywne pojmowanie mądrości, pokazując jednocześnie, jak to pojęcie funkcjonowało w różnych epokach i kulturach. Nie brak tu dowcipnych uwag, ale i gorzkiej prawdy o ludzkiej naturze, cnotach i słabościach człowieka i tych cechach charakteru, które określają jego relacje z otoczeniem.

■ **Margaret Atwood - „Wynurzenie" (Wydawnictwo VIDEOGRAF II)** - Osadzona w realiach surowej kanadyjskiej przyrody historia młodej kobiety, która wraz ze swymi przyjaciółmi przyjeżdża na oddaloną od cywilizacji wysepkę, by odszukać swojego zaginionego ojca. Kilkudniowy pobyt w nieskażonych, prymitywnych warunkach staje się dla niej powrotem do czasów dzieciństwa, okazją do poznania swego wnętrza, swoich zahamowań i problemów emocjonalnych. Pozwala jej to na zweryfikowanie swojego świata wartości i rzeczywistych związków z innymi ludźmi.

■ **Stephen Humprey Bogart - „Bogart. W poszukiwaniu mojego ojca" (Wydawnictwo VIDEOGRAF II)** - Biografia legendarnego amerykańskiego aktora napisana przez jego syna Stephena, któremu udaje się przedstawić swego słynnego ojca w sposób wielostronny i wzruszająco szczery. Odwołując się do wspomnień przyjaciół i znajomych ojca, opisując własne dzieciństwo i dojrzewanie w cieniu legendy Bogarta, tworzy bardzo osobisty wizerunek zagadkowego człowieka, pozornie twardego, w rzeczywistości jednak posiadającego dużą wrażliwość i bardzo ludzkie ambicje.

■ **Zvi Aharoni, Wilhelm Dietl - „Operacja Eichmann. Jak to było naprawdę" (Wydawnictwo Magnum)** - Sensacyjna relacja o schwytaniu człowieka odpowiedzialnego za śmierć milionów Żydów. Z. Aharoni, agent izraelskiego Mossadu, który wyśledził Eichmanna w Argentynie w 1960 roku, po raz pierwszy przerywa milczenie i opowiada o odnalezieniu, porwaniu i przewiezieniu zbrodniarza do Izraela. Drugi autor, W. Dietl, odwiedził najmłodszego syna Eichmanna, Ricardo, z którym rozmawiał o ojcu.

■ **Wisława Szymborska - „Nic dwa razy. Nulla é in regalo" (Wydawnictwo Literackie)** - Nowy, obszerny wybór wierszy Literackiej Nagrody Nobla w przekładzie na język włoski, wyborze i z posłowiem Pietra Marchesiniego.

Wszystkie wymienione wyżej pozycje można nabyć w księgarni Biblioteki Miejskiej „Exlibris" w Cieszynie przy ul. Głębokiej 15.

ŻYĆ W ZGODZIE Z SAMYM SOBĄ
Przewodnik astrologiczny

● ZAWÓD, KARIERA, POWODZENIE FINANSOWE ●

Ilu inżynierów marzy o tym, by móc być lekarzami, a ilu lekarzy marzy o tym, że chcieliby być inżynierami. Ilu naukowców (kucharzy, sekretarek, nauczycieli) pragnie być muzykami (kucharzami, aktorami, zecerami), a ilu muzyków naukowcami. Miliony mężczyzn i kobiet czują, że praca zawodowa nie napełnia ich do końca, nie zaspokaja potrzeb ich prawdziwej istoty. Podlegają depresjom i są nieszczęśliwi jak graniasty kołek w okrągłym otworze (lub na odwrót). Ich talent, zdolności i marzenia są w smutnej sprzeczności z tym, jak zarabiają na chleb powszedni. To nie tylko żałosne marnowanie ich sił, jest to także tragiczne trwonienie ludzkiego szczęścia i radości, które są naturalnym prawem każdego człowieka na Ziemi.

Poeta Khail Gibran z Libanonu twierdzi, że „...chleb upieczony bez miłości jest cierpkim chlebem, który zaspokoi nie więcej niż połowę głodu człowieka". Ostrzega przed pracą bez prawdziwej miłości. Taka praca jest tylko stratą czasu i energii. Jeżeli nie możemy pracować z miłością, będzie lepiej, kiedy nie robimy nic aż do czasu, kiedy taką pracę znajdziemy. Amerykanka Linda Goodman, astrolog, autorka niezwykle fascynujących książek, m.in. „Znaki słoneczne" (znakomite horoskopy, napisane z humorystycznym zacięciem, zawierające głęboką prawdę o ludzkich charakterach) i „Znaki gwiezdne" (odkrywa w niej starą, liczącą wiele tysiącleci mądrość kosmicznych praw), twierdzi, że lepiej w tym czasie brać zapomogę od tych, którzy pracują z miłością... Spróbujmy skorzystać z jej rad, dotyczących tego, jak chwila naszego urodzenia, a co za tym idzie - z astrologicznego punktu widzenia układ planet w momencie, kiedy nasz człowieczek po raz pierwszy nabierze powietrza w płuca - wpływa na nasze predyspozycje zawodowe.

Istnieją tysiące postaci mądrości na temat pracy z miłością. Jeśli jesteś śpiewakiem, który nienawidzi swoich słuchaczy, twój wysiłek muzyczny zaspokoi zaledwie połowę ich głodu muzyki. Jeśli jesteś pisarzem, który tajnie pragnie być adwokatem lub dentystą, twoje pisane słowo nie zaspokoi głodu czytelników, a twoje książki nie będą sprzedawane. Jeśli jesteś nauczycielem, który najchętniej zostałby lekarzem lub aktorem, twoje nauczanie zaspokoi najwyżej połowę pragnienia wiedzy twoich uczniów lub studentów. I tak dalej. Przykłady można by było mnożyć w nieskończoność.

Niezadowolenie i niepowodzenie osobiste wynika z przysłowiowych okrągłych kołków w graniastych otworach (i odwrotnie) - spróbuj tylko je dopasować! To niemożliwe! Wiemy jednak, że tak często dzieje się w naszym życiu. Niekiedy prawda ta powtarzana jest tak często, że traci na ważności. Wtedy trzeba ją ponownie odkryć.

Pamiętaj o tym, że urodziłeś się po to, by stać się wybitnym w jakimś zawodzie, profesji. Istnieje coś, co umiesz robić lepiej niż ktokolwiek inny na świecie, czemu dodajesz osobistego uroku, wypływającego z twojego indywidualnego charakteru, osobowości, wewnętrznych motywów i marzeń twojego znaku Zodiaku. I od tego należy zacząć.

Znaki Zodiaku według daty urodzenia

Baran: 20 marca do 20 kwietnia
Byk: 20* kwietnia do 21 maja
Bliźnięta: 21 maja do 21 czerwca
Rak: 21 czerwca do 22 lipca
Lew: 22 lipca do 23 sierpnia
Panna: 23 sierpnia do 23 września
Waga: 23 września do 23 października
Skorpion: 23 października do 22 listopada
Strzelec: 22 listopada do 21 grudnia
Koziorożec: 21 grudnia do 20 stycznia
Wodnik: 20 stycznia do 19 lutego
Ryby: 19 lutego do 20 marca

** Uwaga! Większość popularnych horoskopów podaje daty w uproszczony sposób. Ponieważ jednak Słońce „opuszcza" znak zodiaku i „przechodzi" do następnego o różnej porze na przełomie dnia, ludzie urodzeni na przełomie znaku, np. 20 marca lub 21 czerwca, powinni znać dokładną godzinę i minutę swojego urodzenia, by stwierdzić, jaki jest ich symbol słonecznego zwierzyńca.*

Jeżeli określiłeś już swój znak Zodiaku, użyj następującego przewodnika po karierze, by skierować swe kroki ku pracy, w której możesz wyrazić samego siebie. I pamiętaj - nigdy nie jest za późno.

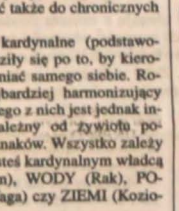
Znaki podstawowe
(KARDYNALNE)

(Baran, Rak, Waga, Koziorożec)

W przypadku, że twój znak Zodiaku należy do podstawowych (kardynalnych), urodziłeś się, by zarabiać na swój chleb powszedni jako WÓDZ, zarówno w teorii, jak w praktyce. Nikdy nie będziesz naprawdę zadowolony w pozycji podrzędnej wobec kogoś innego. Może tak się stać jedynie wtedy, kiedy użyjesz jej jako drabiny, by wspinając się po niej osiągnąć szczyt. By pracować z miłością, musisz być albo „wielkim szefem", albo „swoim własnym szefem". Musisz być albo tym, który za wszystko odpowiada, albo zatrudniać samego siebie - jak kapitan własnego statku. Praca, która nie pozwoliłaby ci na płodzenie własnych pomysłów i ich realizację, mogłaby przerodzić się w stałe zmęczenie, napięcie psychiczne i depresję emocjonalną, co może prowadzić także do chronicznych dolegliwości.

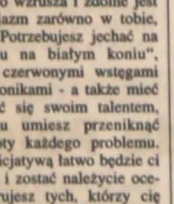
Wszystkie kardynalne (podstawowe) znaki urodziły się po to, by kierować lub zatrudniać samego siebie. Rodzaj pracy najbardziej harmonizujący z duchem każdego z nich jest jednak indywidualny, zależny od żywiołu poszczególnych znaków. Wszystko zależy od tego, czy jesteś kardynalnym władcą OGNIA (Baran), WODY (Rak), POWIETRZA (Waga) czy ZIEMI (Koziorożec).

BARAN



Odniesiesz sukces w zawodzie, który harmonizuje z twoją kardynalną naturą OGNIA. Ogień może wyrażać się w czymkolwiek, co wzrusza i zdolne jest wywołać entuzjazm zarówno w tobie, jak w innych. Potrzebujesz jechać na „czele pochodu na białym koniu", z przypiętymi czerwonymi wstęgami i różowymi balonikami - a także mieć okazję wykazać się swoim talentem, dzięki któremu umiesz przeniknąć wprost do istoty każdego problemu. Z tak wielką inicjatywą łatwo będzie ci przykuć uwagę i zostać należycie ocenionym. Preferujesz tych, którzy cię z miłością chronią przed twoimi własnymi błędami: łatwowiernością, naiwnością, szczodrością i pośpiechem. Nie wolno im jednak równocześnie otoczyć cię płotem, dlatego że gaśniesz, kiedy nie czujesz należytej wolności. Potrzebujesz się rozdawać. Jesteś fantastycznym, a nawet bezbłędnym „inicjatorem", dlatego że impulsywnie podchodzisz do wszystkiego, co nowe. Zawieranie interesów i ostateczne połączenie wszystkich poprzedzających kroków pozostaw jednak, proszę, innym. Dziękuję Ci.

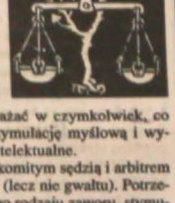
RAK



Będziesz zadowolony i znajdziesz inspirację w zawodzie, który harmonizuje z twoją kardynalną naturą WODY. Woda może wyrażać się czymkolwiek, co pochłania, jest głębokie, nieustannie się porusza, otoczone aurą tajemniczości, prowokującą wyobraźnię. W twojej profesji lub karierze - obojętnie, czy będzie to wiedza, czy sztuka - wymagasz w pracy odpowiedniej prywatności. Potrzebujesz bowiem od czasu do czasu schować się w bezpiecznej kryjówce pod kamieniem, skąd najpierw wychodzisz w bok, później cofasz się dopóty, dopóki nie czujesz się dobrze przygotowany do tego, by ruszyć wprost do przodu. Twój zawód musi pozostawiać ci wiele wolnej przestrzeni dla rozwinięcia żywej i bogatej wyobraźni i zapewnić mnóstwo czasu potrzebnego do podróżowania.

Częsta zmiana jest twoją wewnętrzną potrzebą, zawsze jednak będziesz potrzebować domowego zaplecza. Będziesz zadowolony, kiedy twój zawód umożliwi ci być wobec innych ludzi szczodrym i wspaniałomyślnym, nawet często. Praca, która w jakikolwiek sposób łączy się z jedzeniem i pieniędzmi, jest twoim wyobrażeniem o niebie. Lubisz także troszczyć się o innych. Rakowi zależy na pozostałych ludziach. Twoje usiłowania są tego rodzaju, że możesz większość swoich marzeń i planów trzymać pod pokrywką tak długo, dopóki nie odczujesz, że nadszedł właściwy czas do ich zastosowania - oczekujesz bowiem pewnego zainteresowania publiczności (aczkolwiek temu zaprzeczasz!). Bliskość twojej matki jest dla ciebie bardzo ważna.

WAGA



Będziesz pracować z miłością w zawodzie, który harmonizuje z twoją kardynalną naturą POWIETRZA. Powietrze może się wyrażać w czymkolwiek, co pozwala na stymulację myślową i wykorzystanie intelektualne.

Jesteś znakomitym sędzią i arbitrem zbrodni i kary (lecz nie gwałtu). Potrzebujesz pewnego rodzaju zaworu, stymulacji duchowej dla swojego wewnętrznego poczucia sprawiedliwości - być zdolnym sprowadzić do równowagi wszystkie za i przeciw twojego otoczenia. Będziesz miał powodzenie, kiedy będziesz pracować z harmonizującą osobą (lecz uwaga, w żadnym wypadku nie może to być inny znak kardynalny - chyba, że zaraz na początku ustalicie, kto z was jest przywódcą; jeżeli miałaby to być kolejna Waga, nigdy nie zdecydujesz się na nic). Byłbyś błogosławieństwem w jakiejkolwiek karierze, która pozwoliłaby ci rozwiązywać nieporozumienia pomiędzy innymi, uspokajać wzburzone wody i przewodniczyć regularnym dyskusjom.

KOZIOROŻEC

Będziesz pracować z miłością w zawodzie, który harmonizuje z twoją kardynalną naturą ZIEMI.

Ziemia może wyrażać się w czymkolwiek, co jest niezawodne, stabilne i praktyczne, o pewnych fundamentach i uporczywych zdolnościach dla dalszego rozwoju. W większości przypadków raczej kierujesz swoim otoczeniem spoza kulis, lecz zawsze istnieje wyjątek potwierdzający regułę. Urodziłeś się dla zawodu lub kariery, gdzie możesz radzić innym (jeśli nie zatrudniasz samego siebie) i gdzie możesz być ogromnym rezerwuarem doświadczeń, by uchronić innych przed ewentualnymi pomyłkami. Pewność w pracy jest dla ciebie zakotwiczonym statkiem w porcie. Nie fascynują cię żadne zamki na wodzie. Jesteś szczęśliwy jedynie wtedy, kiedy wchodzisz w stosunki pracownicze w sposób, który wywinduje cię na sam wierzchołek góry zwanej kariera, dokąd zmierzasz od ukończenia dwunastego roku życia. Co do tego nie ma żadnych wątpliwości.

Wg książki L. Goodman „Znaki gwiezdne" opr. **(ra)**

CZESKIE LATA GIACOMO CASANOVY

Legendarny kochanek

W północnych Czechach u podnóża Rudaw, przy drodze z Pragi do Drezna, leży miasteczko Duchcov. To tutaj, w miejscowym zamku dokonał żywota - jako bibliotekarz w służbie hrabiego Waldsteina-Wartenberga - Giacomo Casanova.

Legendarny kochanek, awanturnik, obieżyświat, ale także pisarz i przyjaciel najtęższych umysłów epoki Oświecenia spędził w Duchcowie ostatnie 13 lat życia i tu napisał głośną „Historię mojego życia". 22 lata później jego spadkobiercy sprzedali ją wydawnictwu Brockhausa z Lipska. Książka stała się od razu bestsellerem i unieśmiertelniła legendę Casanovy.

Jeszcze dziś przewodnicy po zamku wskazując fotel, w którym zmarł Casanova, przytaczają powszechną opinię, że mężczyzna, który odważy się w nim usiąść, będzie tak wspaniałym kochankiem, jak ów mający 198 cm wzrostu Włoch. „Chętnych jednak brakuje. To obicie ciągle jest oryginalne" - mówi z ubolewaniem przewodniczka Jorga Liškowa.

Giacomo Casanova, którego 200. rocznicę śmierci przypomina otwarta w Pradze wystawa, był synem aktora Giuseppe Girolama Casanovy i jego małżonki - też aktorki - Zanetty Farussi. Mówiono jednak, a był o tym przekonany i sam zainteresowany, że jego prawdziwym ojcem był Michele Grimani - członek bogatej rodziny wspierającej teatr San Samuele, gdzie występowała aktorska para. Casanova w wieku 17 lat uzyskał w Padwie tytuł doktora praw i bogate doświadczenie erotyczne, uwodząc siostry Nanette i Marton Savorgano, co przytrafiło mu się, kiedy miał już niższe święcenia kapłańskie. Musiał odejść z seminarium. Rozpoczął pracę jako sekretarz weneckiego posła w Konstantynopolu, a później jako sekretarz wpływowego kardynała Acquavivy w Rzymie.

Prowadził bujne życie towarzyskie, uwodząc, wśród wielu młodszych i starszych pań, także śpiewaczkę Angelę Calori, występującą jako kastrat Bellino. Później przez pewien czas utrzymywał się z gry na skrzypcach w jednym z weneckich teatrów.

Następnie, poznawszy wierzącego w czarną magię patrycjusza weneckiego Matteo Bragadina, przekonał go, że uratował mu życie i żył z jego pieniędzy. Tak właśnie - przeplatane licznymi romansami, skandalami, hulankami i pojedynkami - rozpoczynało się awanturnicze życie Giacomo Casanovy.

Chociaż Casanova przyjaźnił się z wieloma wybitnymi postaciami swej epoki i angażował się politycznie (był np. zaciekłym przeciwnikiem rozbioru Polski), na zamku w Duchcovie mówi się o nim przede wszystkim jako o awanturniku i kochanku.

Casanova - mówi Jorga Liškowa - miał sto kochanek i dziewięcioro dzieci, w tym, jak się okazało, jedno z własną córką. Podobno siedem razy łapał choroby weneryczne, które - jak zapewniał w pamiętnikach - skutecznie leczył... specjalną dietą.

Sterany awanturniczym życiem, zubożały, ale z wielkimi ambicjami, z uzyskanym we Francji tytułem szlacheckim, 60-letni Casanova przyjął w roku 1785 propozycję niespełna 30-letniego hrabiego Waldsteina-Wartemberga i przyjechał do Duchcova.

Było to miasteczko liczące 900 mieszkańców, głównie Niemców trudniących się rzemiosłem i rolnictwem. Jedyną znaczącą budowlą był zamek stojący przy zachodniej stronie rynku i oddzielony od niego wysokim ogrodzeniem i dwoma dziedzińcami. Właśnie w tym zamku, w dwóch niewielkich pokoikach na pierwszym piętrze zamieszkał Casanova. Jedno ze skromnie urządzonych pomieszczeń służyło mu jako pracownia, w drugim znajdowała się sypialnia.

Chociaż za około 500 złotych rocznie (co było dużą sumą) Casanova miał się zajmować liczącą około 10 tysięcy książek biblioteką hrabiego, ani jego panu, ani jemu samemu do pracy tej specjalnie się nie paliło. Sławny kochanek zajmował się opisywaniem swojego życia, utarczkami ze służbą i podróżami do Pragi. Dwa razy próbował uciec z Duchcova, ale wracał, kiedy nie udało mu się znaleźć godziwego zatrudnienia. Władający włoskim i francuskim oraz słabo niemieckim, znający jedynie kilka słów w języku czeskim, Casanova stał się zrzędzącym dziwakiem, wojującym z zamkową służbą.

Wkrótce po jego przyjeździe zaszła w ciążę śliczna córka zamkowego odźwiernego, którą Casanova adorował, obwożąc powozem po okolicy i obsypując podarunkami. Całe miasteczko uważało, że sprawcą odmiennego stanu dziewczęcia był bibliotekarz.

Casanova postanowił dojść prawdy. Wezwał dziewczynę, jej rodziców i dwóch świadków przed oblicze proboszcza, gdzie wymógł na ciężarnej, aby przyznała, kto jest ojcem oczekiwanego dziecka. Zapewniał, że jeśli to on - poślubi dziewczynę. Ta jednak wskazała na pracującego w zamku malarza. Młodzi pobrali się, a Casanova musiał żyć z opinią wystrychniętego na dudka, podstarzałego kochanka.

Casanova zmarł 4 czerwca 1798. Według niektórych, przyczyną śmierci było trzecie stadium syfilisu, według innych - rak krtani i przełyku.

U schyłku życia Casanova nie mógł już nic połykać i odżywiał się jedynie płynami. Czekał na śmierć jak na wybawienie. Został pochowany na nie istniejącym już cmentarzu przy kościele św. Barbary w Duchcovie. W miejscu cmentarza jest park, a niedaleko - pensjonat „Casanova". Małe miasteczko ciągle żyje legendą Casanovy.

ZBIGNIEW KRZYSZTYNIAK
(PAP), Praga

KRZYSZTOF KOLBERGER W „PANU TADEUSZU" I W CZESKIM FILMIE:

Będę Mickiewiczem i żydowskim kantorem

Krzysztofa Kolbergera czekają wkrótce zdjęcia do filmu „Pan Tadeusz" Wajdy, gdzie będzie narratorem, czyli Adamem Mickiewiczem.

„We wrześniu wybieram się też na plan filmowy do Pragi, bo otrzymałem propozycję zagrania w czeskim filmie" - powiedział aktor, który jest jednym z gości Festiwalu Gwiazd w Międzyzdrojach.

„Zadzwonił do mnie Andrzej Wajda i powiedział: »natura obdarzyła cię dobrym głosem, skoro rozumiem, co do mnie mówisz« i powierzył rolę Adama Mickiewicza w swoim filmie »Pan Tadeusz«. Ta postać ma charakter zjawy, czasem słychać będzie tylko mój głos, czasem pojawię się na ekranie, ale w tle. Na przykład na początku filmu, gdy akcja rozgrywa się w Paryżu, pokażą mnie przez zadeszczoną szybę mieszkania poety" - ujawnił fragmenty scenopisu Kolberger.

Aktor otrzymał też propozycję zagrania roli żydowskiego kantora w czeskim filmie, do którego zdjęcia rozpoczną się we wrześniu w Pradze. „Muszę teraz nauczyć się trochę czeskiego, a także śpiewać w języku jidisz" - mówił Kolberger.

Aktor zdradził też, że od nowego sezonu przejdzie z Teatru Ateneum do Teatru Narodowego, gdzie kiedyś spędził 7 lat.

Podczas spotkania z sympatykami w Międzyzdrojach aktor opowiedział o początkach swojej kariery. Miał zdawać - jak chciała mama - na polonistykę, ale postawił na swoim i został studentem Wyższej Szkoły Teatralnej w Warszawie.

„Studiował na jednym roku z Jadwigą Jankowską-Cieślak, Markiem Kondratem, kilkoma innymi cenionymi dziś aktorami. Dodał, że spośród kilku tysięcy kolegów po fachu, tylko kilkudziesięciu zarabia dziś godziwie, wykonując swój zawód. „Niektórzy mają inne źródła dochodu, inni klepią biedę".

Krzysztof Kolberger opowiedział też o najdramatyczniejszym okresie swojego życia, kiedy otarł się o śmierć. „Przed kilku laty wykryto u mnie nowotwór nerki. Wyszedłem z tego, ale czuję się wciąż tak, jakby życie zostało mi darowane. Zmieniłem się po tych przejściach - odczuwam większą niż kiedyś radość życia i staram się nie zmarnować ani jednej jego chwili" - zwierzył się aktor.

PLOTKI

Prawie jak anioł

Często dopiero na planie **Jeff Bridges** zaczyna proces identyfikowania się z postacią. Wówczas jednak pochłania go to tak bardzo, że o niczym innym nie ma w ogóle mowy.

Twierdzi, że w chwilach, kiedy nie jest na planie, świat obraca się dla niego zbyt szybko. Musi wtedy reagować bardziej zdecydowanie i podejmować decyzje w tempie, do którego nie może się przyzwyczaić. Jedynym lekarstwem na to, by nie popaść we frustrację, jest granie. Dla Jeffa kino to idealna metoda na omijanie rzeczywistości. Zdjęcia działają na niego całkowicie relaksująco, ponieważ musi się koncentrować tylko na grze i nie zawraca sobie głowy niczym innym. W swoich rolach próbuje docierać do dawno zapomnianych, prawie romantycznych wzorców. Interesują go uczucia bliskie każdemu człowiekowi - od miłości przez strach, aż do śmierci. W swej naturze ma coś z błędnego rycerza, podążającego w nieznanym nawet dla siebie kierunku. Kino nie jest jedyną odskocznią Bridgesa. Czasami możemy spotkać Jeffa fotografa, innym razem Jeffa malarza, jeszcze kiedy indziej melancholijnego pianistę, ukrytego w ciemnym klubie i grającego smutne kawałki. **(k)**

URLOP TO JEST DOBRA RZECZ, CZYLI PROGRAM ODNOWY WAKACYJNEJ

Oderwać się od codzienności

Z letnim wypoczynkiem prawie wszystkie wiążemy takie same nadzieje i oczekiwania: zregenerować się, odprężyć, poprawić sylwetkę, odmłodnieć. Nie są to pragnienia nierealne. Wszystko jest możliwe, pod warunkiem, że nie zmarnujemy szansy, jaką daje nam oderwanie się od codzienności, od wszystkich związanych z nią obciążeń, a przede wszystkim pełny luz bez konieczności nieustannego spoglądania na zegarek.

◆ Pierwszy dzień urlopu poświęć więc na przystosowanie się, na rekonesans, na odpoczynek po podróży. Połóż się wcześniej spać i wyśpij się do syta.

◆ Kolejny dzień rozpocznij od 10-minutowej gimnastyki, najlepiej na świeżym powietrzu. Gimnastyka, ale już nieco dłuższa i intensywniejsza, ma być żelaznym punktem wszystkich kolejnych poranków. Po śniadaniu - pierwszy urlopowy kontakt ze słońcem, choć krótki, to jednak koniecznie z zastosowaniem kosmetyków z filtrami. Najskrupulatniejszej ochrony wymaga twarz. Delikatnej cerze kąpiele słoneczne nie tylko nie służą, ale nawet mogą wyrządzić jej krzywdę, o czym przekonujemy się, niestety, dopiero po latach. Każdego dnia pobyt na plaży można trochę przedłużać, lepiej jednak nie spędzać tego czasu biernie, lecz w ruchu. Grać w siatkówkę, w badmintona lub, osłoniwszy głowę i ramiona, kapeluszem, spacerować brzegiem morza. Opór wody sprawia, że jest to dla ud najwspanialszy masaż wyszczuplający, a piasek morski najskuteczniejszym peelingiem dla stóp. Pierwszego dnia nie przeceń swojej kondycji i zrób spacer tylko na 3-kilometrowym odcinku. Potem codziennie przedłużaj trasę. Przy końcu urlopu 10-kilometrowa marszowa wyprawa, urozmaicona biegiem, powinna ci się wydać prawdziwą przyjemnością.

◆ Żeby nie było wątpliwości, marsze dotleniająco-kondycyjne uprawiasz niezależnie od pogody, peleryna z kapturem chroni od deszczu, którego krople w czystym, leśnym powietrzu znakomicie nawilżą ci cerę. Mamy nadzieję, że nie zapominasz o codziennym wypijaniu wody mineralnej lub nie słodzonych soków, które działają na skórę jak nawilżający kosmetyk.

Dni maseczkowe zaplanuj sobie na parzyste albo nieparzyste daty w kalendarzu, a wtedy się nie pogubisz. Jeśli byłaś zapobiegliwa, masz zapewne w wakacyjnym bagażu odpowiednią ilość gotowych maseczek. Jeśli nie, namawiamy do ich samodzielnego sporządzenia.

- Maseczka z jabłek lub gruszek utartych na plastykowej tarce nadaje się do każdego rodzaju cery.

- Z moreli lub brzoskwini pokrajanych w cienkie plasterki jest dobra dla suchej cery.

- Z cienkich plasterków lub utartego ogórka też jest dobra dla każdej cery, ale szczególnie dla skłonnej do przebarwień pigmentacyjnych.

Włosom dobrze zrobi nie tylko poranne szczotkowanie, na które wreszcie masz czas, ale i to, że ich nie lakierujesz. Mogą oddychać i odpoczywać. Nie zapomnij tylko chronić je przed słońcem, nawet jeśli stosujesz kosmetyki do włosów zawierające filtry.

Chciałabyś, aby po urlopie również twoje dłonie i paznokcie stały się zdrowsze i piękniejsze. Teraz, gdy masz mniej spraw na głowie, może nie będziesz wreszcie zapominała o wcieraniu w nie wieczorem soku z cytryny i dobrego kremu. Nasza rada: Nie pokrywaj paznokci emalią, im też dobrze zrobi odpoczynek. **(P)**

TECHNIKA

Nowa opona

Wszyscy entuzjaści rowerowych wycieczek wiedzą, jaką zmorą może być przebicie opony. Być może jednak i ten problem odejdzie w zapomnienie. Jedna z brytyjskich firm opracowała oponę, której niestraszne są gwoździe i potłuczone szkło. Zrobiono ją z bardzo wytrzymałego materiału, a w swoim wnętrzu zamiast dętki kryje tysiące pęcherzyków powietrza. Przebicie może spowodować najwyżej zniszczenie kilku z nich, co jest praktycznie niezauważalne dla rowerzysty. Aby naprawdę spuścić z niej powietrze, musielibyśmy całymi kilometrami jechać po rozsypanym szkle, a i wtedy można by mówić raczej o poszatkowaniu opony niż o jej przebiciu. Producenci twierdzą, że nowa opona ma dwu-, trzykrotnie dłuższą żywotność niż tradycyjne. **(k)**

WARTO WIEDZIEĆ

Jak przechowywać leki

Często zapominamy o tym, że leki ulegają z czasem zwykłym procesom chemicznym. Obniża się wówczas ich wartość, własności terapeutyczne, a niektóre leki, przechowywane w niewłaściwych warunkach, mogą stać się toksyczne i szkodliwe dla zdrowia. Żeby z domowej apteczki nie zrobić więc magazynku trucizny, należy przestrzegać następujących zasad:

1. Leki muszą być przechowywane w oryginalnych opakowaniach i mieć czytelną etykietkę.

2. Należy umieszczać je tam, gdzie nie dosięgną ich dzieci.

3. Powinny być przechowywane w czystym miejscu, z zachowaniem higieny, a niektóre - sterylności (zanieczyszczone drobnoustrojami mogą stać się źródłem choroby).

4. Każdy lek ma swoją datę ważności i bezwzględnie należy ją sprawdzić przed zażyciem.

5. Leki powinny być przechowywane w odpowiednich warunkach: we właściwej temperaturze, wilgotności, ukryte przed działaniem promieni słonecznych.

Przestrzegając powyższych zasad pamiętajmy także, że lodówka nie jest odpowiednia dla wszystkich rodzajów lekarstw. Wskazane jest przechowywanie w niej czopków i niektórych antybiotyków.

Żeby nie popełnić błędu, najlepiej przeczytać zlecenie producenta, co do przechowywania leku, zamieszczone zwykle na opakowaniu. **(k)**

RADA NA LATO

»Urlopowe« kosmetyki

Puder, podkład, róż - te kosmetyki będą nam podczas wypoczynku potrzebne jedynie przy wyjątkowych towarzyskich okazjach. Urlopowy dwupunek kosmetyczny powinien się składać głównie z produktów pielęgnacyjnych, a nie upiększających, chodzi nam przede wszystkim o zapewnienie skóry wypoczynku. Oto, co powinna zawierać wczasowa kosmetyczka: mleczko lub śmietankę do zmywania twarzy; tonik bezalkoholowy; krem nawilżający, tłusty lub półtłusty, zależnie od rodzaju cery; gotowe maseczki odżywcze; krem do rąk; dezodorant; balsam do pielęgnacji ciała; szampon; odżywkę do włosów; balsam do stóp; talk lub zasypkę łagodzącą otarcia skóry; zestaw środków do opylania zawierających filtry słoneczne oraz środki do opalania.

Korzystając z plaży, nie stosujemy żadnych kosmetyków typu perfumy, wody kolońskie czy toaletowe, gdyż znajdujący się w nich olejek bergamotowy może spowodować wystąpienie brązowych i trudnych potem do usunięcia przebarwień skóry.

Podany wyżej zestaw kosmetyków obejmuje najbardziej podstawowe produkty. O zaopatrzeniu się w inne, bardziej specjalistyczne, trzeba pomyśleć przed urlopem, bo z nabyciem ich w miejscowości wypoczynkowej mogą być trudności. **(k)**

GOTUJEMY Z SZEFEM KUCHNI WINIARNI „BALLADÉ" (20)

Szaszłyk rzeźnicki

(przepis na 4 porcje)

Składniki: 40 dag szynki wieprzowej, 20 dag wątroby wieprzowej, 20 dag wędzonego karczku lub łopatki bez kości, 10 dag boczku wędzonego, 20 dag cebuli, 4 ząbki czosnku, 1,5 dcl oleju, sól i pieprz do smaku.

Szynkę wieprzową opłukać zimną wodą, osączyć, pokroić na 24 plasterki (6 plasterków na porcję), rozbić tłuczkiem, posolić, popieprzyć, potrzeć roztartym czosnkiem, skropić trochą oleju i włożyć na 2 godz. do lodówki.

Boczek wędzony pokroić na 24 plasterki, wątróbkę, karczek wędzony i cebulę pokroić na 20 plasterków.

Do każdego plasterka szynki zapakujemy kawałek boczku wędzonego. Wszystkie składniki nadziewamy na przemian na szpilkę do szaszłyków (mięso, cebulę, wątrobę, wędzonkę, mięso...).

Zaczynamy i kończymy mięsem. Smażymy powoli w głębokiej patelni z wszystkich stron (ok. 5 min.).

Podajemy z ziemniakami lub frytkami i surówkami.

JANUSZ KRZYWOŃ

KRZYŻÓWKA WAKACYJNA

Zapraszamy na miniwycieczkę do Polski

Pomiędzy Poznaniem a Toruniem nad jeziorem Gopłem leży miasteczko Kruszwica, tłumnie odwiedzana przez turystów. Jego największą atrakcją jest bowiem słynna Mysia Wieża zbudowana w XIV-XV wieku oraz XII- wieczna kolegiata. Chyba wiecie, Drodzy Czytelnicy, że właśnie Kruszwica to... (patrz rozwiązanie dodatkowe krzyżówki).

Poziomo:

A. Gra sportowa - zapaść - miasto w W. Brytanii nad Tamizą. **B.** Propaguje porozumienie i współpracę między różnymi wyznaniami - jedna z najstarszych gałęzi wiedzy ludzkiej. **C.** Wełna owcza - komplet naczyń stołowych i sztućców - napój alkoholowy. **D.** Amerykańska Agencja Prasowa - starożytne miasto w Górnym Egipcie - uszkodzenie ciała - Cyganka z opery „Manru" Paderewskiego. **E.** Dawna nazwa rosyjskiego miasta Kalinin - miasto portowe w Algierii. **F.** Biblijny okręt Noego - jest kwaśny. **G.** Płynie przez Florencję - dekret, rozkaz cara. **H.** Olbrzymi ptak nielatający - choroba zakaźna - rękę myje - wiecznie zielone drzewo. **I.** Ocena - przepływa przez Puszczę Kozienicką - mityczny lotnik. **J.** Drobiazg, błahostka - najstarsza era w dziejach Ziemi. **K.** Papuga pędzelkojęzyczna - kobieta o wielkiej sile fizycznej - Jagiellonka.

Pionowo:

1. Bóg piorunów w mitologii słowiańskiej - były czeski tenisista. **2.** Haracz - włoski polityk (Aldo). **3.** Grunt księżycowy - twórca, inicjator. **4.** Rzeka w Etiopii - ukrop, wrzątek - płaszcz noszony przez Beduinów. **5.** Trzy numery w loterii liczbowej zapewniające wygraną. **6.** Sztuczny satelita wyposażony w aparaturę byłych państw socjalistycznych. **8.** Niewielki ptak łowny, gatunek bekasa - prawy, najdłuższy dopływ Odry. **9.** Imię Pavla - może być dziełem sztuki. **10.** Zwarte zbiorowisko drzew - pewna odległość. **12.** Mniszka buddyjska w Japonii - koniec gry w szachy. **13.** Dumny ptak - największa wyspa chowacka na Adriatyku. **14.** Rozpoczęcie biegu, wyścigu - narzędzie używane do spulchniania gleby. **16.** Cukier zawierający grupę aminową. **17.** Gatunek palmy. **18.** Jedna z liter alfabetu greckiego - imię żeńskie (14. 8.) lub proszek do czyszczenia - imię Trojanowskiej. **19.** Despota, władca okrutny - krzyżacki lub rycerzy maltańskich. **20.** Pojedyncza sztuka - zamordował Abla. **21.** Polecenie, rozkaz - miejsce urodzenia Kazimierza Pułaskiego.

Wyrazy trudne: AKA, UPI.

Rozwiązanie dodatkowe krzyżówki dadzą litery w następujących kratkach:

A-3, J-16, G-14, D-6, K-20, J-1, C-9, F-5, C-3, K-8, A-1, I-18, F-17, K-1, C-13, A-14, G-19, B-10, H-6, A-19, J-1, K-10, J-20, F-16, B-21, A-13, J-6, K-1, C-10, I-13, D-3.

Opracował: **JÓZEF TADRALA**

Jeden spośród Czytelników, którzy prześlą pod adresem redakcji rozwiązanie dodatkowe krzyżówki, otrzyma nagrodę książkową. **Termin nadsyłania rozwiązań upływa z dniem 14 lipca.**

Kolumnę przygotowała: **WANDA KULA**

kronika rodzinna

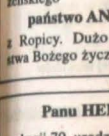
Dnia 3 lipca obchodzili jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego

państwo ANNA i JÓZEF PRZYBYŁOWIE

z Ropicy. Dużo zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego życzy córka Krysia z rodziną. C52/087

Panu HENRYKOWI CHROBOKOWI

z okazji 70. urodzin wiązankę najlepszych życzeń i szybkiego powrotu do zdrowia składają koledzy. AD-122



Dnia 6. 7. 1998 obchodzi swój zacny jubileusz życiowy nasza Kochana

pani HALINA PIWKOWA

z Ropicy. Z tej okazji szczęśliwych i zdrowych lat życia oraz wiele radosnych chwil spędzonych w kręgu rodzinnym życzą ojcowie państwo Ruccy, mąż, syn z przyjaciółką, córka z mężem oraz najukochańsze wnuki Wiktorek i Janik. OL-79

Dnia 7. 7. 1998 obchodzi 70. urodziny nasza Kochana Mama i Babcia

pani IRENA PROCHASKOWA

W styczniu 1998 obchodził 75 lat Jej Mąż, nasz Tata i Dziadek

pan BOLESŁAW PROCHASEK

z Dąbrowej, zamieszkali w Orłowej-Porębie. Dużo zdrowia, wspólnych lat i błogosławieństwa Bożego życzą synowie Jan i Roman z rodzinami. C54/129

„Bo miłość wywyższa,
nawet gdy krzyżuje..."

W tych dniach mija 1. bolesna rocznica śmierci

śp. LEONA NIEDOBY

z Jabłonkowa. Dziękujemy za modlitwę i pamięć. Najbliżsi. B-122

„Nie można zapomnieć
Jej pełnego wdzięku uśmiechu,
Jej szlachetnego serca,
nie można zapomnieć, iż była tu z nami".

Dnia 4. 7. 1998 mija 10. rocznica śmierci naszej Ukochanej

śp. EWY RUSZOWEJ

z Bystrzycy. Z żalem i miłością wspominają najbliżsi. AD-123

Dnia 5 lipca mija 3. bolesna rocznica śmierci

śp. MVDr. EUGENIUSZA SWACZYNY

a zarazem 3. 6. minęła 3. rocznica śmierci

śp. TEODOLINDY SWACZYNOWEJ

O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. C52/090

Dnia 2 lipca 1998 obchodziłaby 100. rocznicę urodzin moja Droga Babcia

śp. ANNA ZAJĄC

z Nieborów, zaś 27 grudnia minie 15. rocznica Jej zgonu. Wszyscy, którzy Ją znali i szanowali, proszeni są o chwilę wspomnień i modlitwę, za co dziękuje wnuczka Maria z mężem. B-124

W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim krewnym, przyjaciołom i znajomym smutną wiadomość, że dnia 2. 7. 1998 zmarł w wieku 78 lat nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Brat, Szwagier i Wujek

śp. inż. KAROL WŁOSOK

zamieszkały w Hawierzowie-Błędowicach. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w czwartek 9. 7. 1998 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego Na Rozwoju w Cz. Cieszynie. Autobus od kościoła na cmentarz w Kocobędzu zapewniony. Zasmucona rodzina. B-123

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 3. 7. 1998 zmarł w wieku 72 lat nasz Drogi Ojciec, Dziadek, Pradziadek, Brat, Wujek

śp. KAROL DELONG

zamieszkały w Olbrachcicach. Ostatnie pożegnanie Drogiego Zmarłego odbędzie się we wtorek 7. 7. 1998 o godz. 15.00 w sali obrzędów pogrzebowych w Olbrachcicach. Syn Sylwester oraz córka Danuta z rodzinami. C 01004

kina

ORŁOWA - Wszechświat: Palmotto (4, 5, 6, godz. 17.45), Mężczyzna z żelazną maską (4, 5, 6, godz. 20.00), **KARWINA - Reflex**: Bokser (Artkino, 4, 5, godz. 17.00), Siedem lat w Tybecie (4, 5, godz. 20.00), „Knoflíkáři" (6, godz. 17.00, 20.00), **Centrum**: Mortal Kombat II (4, 5, godz. 20.00; 6, godz. 17.45, 20.00), 101 dalmatyńczyków (4, 5, godz. 17.45), **Kino letnie**: Szakal (4, 5, godz. 21.30), **HAWIERZÓW - Centrum**: Alf versus U.S. Army (4, 5, godz. 15.30), Pan Magor (4, 5, godz. 17.45, 20.00; 6, godz. 15.30, 17.45), Mimic (6, godz. 20.00), **Kino letnie**: Mimic (4, 5, godz. 21.30), **CZ. CIESZYN - Central**: Palmotto (5, godz. 17.30, 19.45), „Pasti, pasti, pastičky" (6, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos**: Król dżungli (4, 5, godz. 17.30, 20.00), Wspólny urlop (6, godz. 17.30, 20.00).

programy MOK

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

▲ **Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie**: Do 30. 9. wystawa „Novum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzystwa na Morawach Północnych i Śląsku". Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13.

▲ **Sala wystaw w Cz. Cieszynie**: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskiem". Do 30. 10. zwiedzać można wystawę „Broń Dzikiego Zachodu". Otwarte: wt- pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17. Po uprzednim zgłoszeniu muzeum oferuje również wykład w języku polskim.

▲ **Muzeum Techniczne w Pietwaldzie**: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskiem i Karwińskiem", „Wiatraki", „Pranie i prasowanie bielizny". Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **Sala wystaw Musalon w Hawierzowie-Mieście**: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki". Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **Muzeum Tragedii Żywocickiej**: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskiem 1938-1945" oraz „Polacy na Zaolziu". Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wystawa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego".

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa pt. „Frysztat w dokumentach archiwalnych". Otwarte: pośr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.

CZESKI CIESZYN Galeria - „Strych", ul. Strzelniczna 1: do 24. 7. wystawa prac Jiřego Surůvki i Marka Pražáka (wernisaż 7.7. o godz. 19.00). Otwarte: dni robocze 8-16.

co, gdzie, kiedy

ŁOMNA GÓRNA - MK PZKO serdecznie zaprasza na tradycyjny festyn, który odbędzie się w sobotę 4. 7. o godz. 14.00 obok byłej polskiej szkoły. W programie: występ dzieci z dolnołomniańskiej PSP, wiele atrakcji festynowych; gra zespół „Spektrum".

TYRA - Zarząd MK PZKO zaprasza na tradycyjny festyn PZKO w sobotę 4. 7. od godz. 16.00. Przygrywać będzie p. Kaleta. Bogaty bufet zapewniony.

GRÓDEK - MK PZKO serdecznie zaprasza w sobotę 4. 7. na tradycyjne „Wianki", które odbędą się nad Olzą w Bełku. Początek o godz. 19.00. Smaczny bufet i atrakcje zapewnione.

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Zarząd MK PZKO zawiadamia uczestników wyjazdowego posiedzenia dnia 5. 7., że autobus odjedzie o godz. 7.30 od stacji Benzyna; kolejne przystanki - przy polskiej szkole i na skrzyżowaniu przy Goldbergerze.

CIERLICKO-KOŚCIELEC informuje, że wycieczka na trasie Wilno-Ryga odbędzie się w dniach 4.-10. 9. 98. Zgłoszenia przyjmuje i dalszych informacji do 10 sierpnia udziela Józef Przywara, Tfinec 6, ul. kpt. Nálepky 537, tel.: 0659/24714 po godz. 20.00.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI" i KP zapraszają na wycieczkę na Girową i na odpust do Herczawy dnia 5 lipca. Odjazd pociągu z Czeskiego Cieszyna do Mostów k. Jabłonkowa o godz. 7.27.

PTTS „BESKID ŚLĄSKI" zaprasza na wycieczkę do Małej Fatry w dniu 22. 7. Zgłoszenia przyjmują prezesi miejscowych oddziałów oraz członkowie zarządu do niedzieli 12. 7.

BOGUMIN - Klub Kobiet przy MK PZKO zaprasza na ostatnie przed wakacjami spotkanie w poniedziałek 6 bm. o godz. 16.00 do Domu PZKO.

- Uwaga członkowie MK PZKO w Nowym Boguminie i najbliższej okolicy! Miejscowe Koło urządza 5 września jednodniową wycieczkę autokarową do skansenu w Rożnowie. Zgłoszenia wraz z opłatą 50 Kč (dzieci członków PZKO do lat 15 mogą jechać nieodpłatnie) przyjmują Wanda Lach (w godzinach popołudniowych w Domu PZKO) i Olga Szmeja (tel. 601 2493, ul. Štefanika 1146, Bogumin).

sprzedaż

SPRZEDAM szczeniaki owczarka południoworosyjskiego po czempionach, niezawodny stróż. Tel.: 0659/55901 (wieczorem). B-119

kupno

KUPIĘ stare lalki dziecięce z głowami z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szyldy reklamowe. Wyprodukowane do r. 1940. Przyjadę. P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poděbrady, tel.: 0602374701. B-121

GŁOS LUDU ◆ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ◆ W wydawnictwie „Olza", ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ◆ Redaguje kolegium ◆ Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittmar, Bogusław Krzyżanek ◆ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefony: centrala 6607/111, sekretariat 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redaktorzy 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 ◆ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu" w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607/252 czynna jest sekretarka automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact" przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelniční 18, Cz. Cieszyn ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Kolportuje SmNS, a.s., Ostrawa ◆ Skład komputerowy „Głos Ludu" Ostrawa ◆ Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. ◆ Rękopisów i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótów, adiustacji, przeredagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ●

FRANCJA '98: Za tydzień finał

Dzisiejszy serwis informacyjny z turnieju piłkarskiego o mistrzostwo świata FRANCJA '98 ograniczymy do kilku ciekawostek, gdyż przed zamknięciem niniejszej kolumny sportowej nie był jeszcze znany wynik pierwszego meczu ćwierćfinałowego Włochy - Francja, ani tym bardziej drugiego.

◆ Brazylia, Francja, Argentyna, Niemcy to zdaniem londyńskich buckmacherów drużyny, które zdobędą awans do półfinałów MŚ. Przewidują oni również, że tytuł mistrzowski zdobędzie Brazylia, która w finale spotka się z Argentyną.

◆ Władze piłkarskie Anglii gotowe są przedłużyć kontrakt do roku 2002 z trenerem reprezentacji G. Hoddlem, pomimo że jego podopieczni przegrali z Argentyną w 2. rundzie MŚ.

◆ Anglia nadal przoduje w klasyfikacji fair play FIFA, mimo czerwonej kartki, którą dostał D. Beckham w meczu z Argentyną. Klasyfikacja przed 1/4 finałów: 1. Anglia (3311 pkt.), 2. Norwegia (3286), 3. Brazylia i Francja (po 3285), 5. Jugosławia (3257), 6. Argentyna (3248).

◆ Trener piłkarskiej reprezentacji Paragwaju, P. C. Carpeggiani, został również ofiarą „karuzeli" FRANCJA'98. Brazylijczyk został zwolniony z pracy przez Związek Piłkarski Paragwaju. Podobno był za kosztowny dla tej federacji. Płaciła mu około 280 tys. USD miesięcznie.

UWAGA, KIBICE HC TRZYNIEC!

Abonament na cały sezon

Jak się dowiadujemy, kierownictwo HC Huta Trzyniec ustaliło warunki dystrybucji kart abonamentowych na mecze mistrzowskie ekstraligowej drużyny Trzyńca w sezonie 1998/1999.

Przyjęto zasadę, że sprzedaż prowadzona będzie systemem wymiennym, z zachowaniem miejsca, wykupionego w roku poprzednim. Ceny wejściówek na cały sezon są następujące: **sektory A i E** - 1900 koron, **pozostałe sektory** - 1500 koron; **miejsca stojące** - 1300 koron. Odstąpiono od sprzedaży abonamentów do **sektorów B i G**. Sektor B wydzielony został dla kibiców drużyn przyjezdnych, natomiast **w sektorze G** będą miejsca stojące. Dotychczasowi właściciele stałych kart wstępu na miejsca w obu tych sektorach mogą wykupić abonament na miejsca siedzące w **sektorach D i C.**

Przedsprzedaż rozpocznie się prawdopodobnie we wtorek 7 VII o godz. 8 w pokoju nr 6 w budynku administracyjnym stadionu zimowego. **(s)**

SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI

❒ **CZTERY MEDALE** zdobyli w pierwszych dwu dniach odbywających się w bułgarskim Płowdiw szermierczych ME pań i panów reprezentanci Polski. W turnieju indywidualnym szpadzistek wystartowały cztery Polki. Srebro wywalczyła Ciszewska, która w finale uległa Włoszce Uga 9:15. Medal brązowy przypadł Maciejewskiej. Jeziorowska była ósma. W rywalizacji florecistów najlepiej spisał się Gołubicki, który zajął 5. lokatę. W turnieju drużynowym polskie szpadzistki w walce o medal brązowy pokonały drużynę włoską 45:42 (w półfinale Polska uległa niespodziewanie Ukrainie 32:34). Finał: Niemki - Ukrainki 45:30. Natomiast polscy floreciści wywalczyli prawo gry w finale, gdzie niestety ulegli Niemcom jednym trafieniem 44:45.

❒ **W AKADEMICKICH MŚ** w piłce ręcznej kobiet, które rozgrywane są we Wrocławiu w ostatnich meczach grupowych Polki uzyskały następujące wyniki: wygrały z Niemkami 28:25, uległy Chinkom 17:30 i Francuskom 17:19. W grupie B reprezentacja Polski uplasowała się na 5. miejscu, co daje jej prawo gry o miejsca 9-10.

❒ **POLSKA - SZWECJA 26:18 (13:7)** w meczu o 3. miejsce w turnieju piłkarek ręcznych Skandinavian Open. W finale reprezentantki Danii wygrały z Norweżkami 35:24. **(s)**

WAŻNE DLA TURYSTÓW

Kierunek Hrczawa

● **Klub Czeskich Turystów Sławoja Cz. Cieszyn urządza jutro, w niedzielę 5 lipca, rajd turystyczny na Hrczawę.** Celem rajdu jest odpust tradycyjnie odbywający się w tej uroczej górskiej miejscowości z okazji święta Cyryla i Metodego.

Trasa rajdu poprowadzi z Mostów koło Jabłonkowa przez Girową. Organizatorzy informują, że biegnie ona po niezbyt trudnym szlaku. Z łatwością mogą ją więc pokonać rodziny z dziećmi, a także mniej wytrawni, niezrzeszeni turyści. Odjazd pociągiem z Cz. Cieszyna. Zbiórka przed dworcem o godz. 7.15.

● **Zebrania informacyjne uczestników 36. międzynarodowego spotkania turystów w Knittelfeld w austriackich Alpach** odbędą się w poniedziałek 13 VII i piątek 17 VII zawsze o godz. 17 w sekretariacie KS Sławoj Cz. Cieszyn przy ul. Štefánika 34 (1 piętro), naprzeciwko kina „Central". **-am-**

▲ **NAGRODY 27. SPORTKI:** III - 15 620 Kč (25), IV - 501 Kč (1557), V - 61 Kč (27 240). **II LOSOWANIE:** III - 27 893 Kč (14), IV - 813 Kč (960), V - 74 Kč (22 585). **SZANSA:** III - 10 000 Kč (10), IV - 1000 Kč (61), V - 100 Kč (674).

Zaproszenie na XII sześciodniówkę minikar

W Olbrachcicach ponownie spotyka się 13o-osobowa czeska i słowacka czołówka sportu minikarowego. Tamtejszy klub zrzeszający amatorów zjeżdżania z górki na fikuśnych wehikułach, do złudzenia przypominających samochody wyścigowe (na zdjęciu charakterystyczna sylwetka jednego z nich), jest po raz drugi z rzędu organizatorem sześciodniówki. Są to już dwunaste z tej serii zawody.

Jak nas poinformował sekretarz sześciodniówki, Jan Syrový, do Olbrachcic zjechały ekipy z terenu całej byłej republiki federalnej, od Koszyc po Mariańskie Łaźnie. Zakwaterowane są w Domu PZKO, czeskiej szkole i w ośrodkach wczasowych nad cierlickim zalewem. Uroczyste otwarcie imprezy odbędzie się w parku na Zamościu.

A oto kalendarz poszczególnych etapów:

I etap (niedziela 5 VII): trasa tzw. „olbrachcickiej mili" prowadząca ze wzgórza Czerwonki do mety na Zamościu;

II etap (poniedziałek 6 VII): na trasie w Koniakowie;

III etap (wtorek 7 VII): na trasie w Cierlicku-Grodziszczu koło nadajnika stacji „Radiohrad";

IV etap (środa 8 VII): w Ostrawie - pierwotna ulica Michałkowicka na Bazalach;

V etap (czwartek 9 VII): w Hawierzowie - ulica Okrajová, od hotelu Merkury;

VI etap (piątek 10 VII): w Olbrachcicach - najbardziej stromy odcinek „olbrachcickiej mili".

W piątek o godz. 17 na olbrachcickim Zamościu przewidziana jest uroczysta dekoracja medalistów w poszczególnych kategoriach wiekowych.

Organizatorzy przepraszają użytkowników dróg za pewne niedogodności, które spotkają ich w związku z organizacją sześciodniówki. Odcinki jezdni, na których rozgrywane będą poszczególne etapy, w dniu zawodów zostaną wyłączone z ruchu kołowego od godz. 6 do 18. (s)

Fot. M. SANTARIUS

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 4 LIPCA

TC 1:

5.20 Klub Seniora
5.50 O zdrowiu (mag.)
6.05 Poradnik obywatelski
6.25 Europa dzisi
7.00 „21"
7.30 Sezamie, otwórz się II
8.00 Poranek
8.05 Niechaj świat zawojują mali
8.15 Wiadomostki ze świata
8.25 Ukryta kamera
8.30 Hip, hap, hop (teleturniej)
9.05 Z wizytą u pani Muzyki
9.15 Wizytówka
9.40 Labirynt
10.00 Rekordy i osobliwości
10.10 Moduna (tyg. muzyczny)
10.40 Animals
11.00 „Operacja Okawango" (s. dok.)
11.45 Nad listami telewidzów
12.00 Wiadomości
12.05 Intrygi pani operetki (pr. muz.)
12.45 O zdrowiu
13.00 Poradnik obywatelski
13.20 Nasza wieś (mag.)
13.40 Znowu „Na Vlachovce"
14.20 Studio reporterów
14.40 „Człowiek z Zachodu" (film USA)
16.20 MŚ w piłce nożnej (trzeci ćwierćfinał)
18.25 Piramida (teleturniej)
18.55 Losowanie „10" szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.50 Migawki festiwalowe 1998
20.00 Szansa (pr. rozrywk.)
20.55 MŚ w piłce nożnej (ostatni ćwierćfinał)
23.00 Wiadomości
23.30 „Prawy brzeg, lewy brzeg" (thriller franc.)
0.20 „Zakłudnikiem na jeden dzień" (kom. USA)
2.20 Dialog kontrabas (fantazja baletowa)
2.45 „Sportswoof" (kom. austral.)
4.30 BonBon

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 „Lubu i Rudolf Pellarowie" (dok.)
8.45 TV Edukacyjna
10.25 Salon czeski
10.55 „Fizalne zatargi człowieka i świata" (dok.)
11.25 BonBon
11.45 Videofashion
12.10 TV Klub Niesłyszących
12.40 Ego
13.00 „Letni album" (film niemiecki)
14.30 „Cień mojej krwi" (dok.)
15.00 „60"
16.00 „Jak się żyje wiejskim proboszczom" (s. dok.)
16.15 Europa i my
16.30 TC w przyszłym tygodniu
16.35 „Rallye Transylvania '98" (dok.)
16.55 „Sprawy pana Janika" (film czeski)
17.35 Paragliding - wydanie specjalne
17.40 Auto moto rewia
18.10 Aport
18.50 „Halo, halo!" (s.)
19.15 „Fotograf wiejski" (dok.)
19.35 TC w przyszłym tygodniu
19.40 Lapidarium
20.00 Obce słowo „poezja"
20.05 „Pelle zdobywca" (film duński)
22.30 „Tokio" (dok.)
23.30 Uniwersytet TV
0.15 „60"
1.15 Chmielnik
2.15 Wiadomości TVS.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misia Jogi" (s. anim.), 8.00 „Flintstonowie" (s. anim.), 9.00 „Smerfy" (s. anim.), 9.25 „Legenda o ukrytym mieście" (s.), 9.50 „Superman II" (s.), 10.40 „Columbo" (s., 1/53), 12.00 Drwotcie do dyrektora, 12.30 Gilotyna, 13.00 As, 14.00 „Żmija II" (s.), 15.00 Wimbledon '98 (tenis kobiet), 17.05 „Dwerbs" (s.), 17.30 „Kojak" (s., 1/54), 18.30 Randka, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Top Dog" (kom. USA), 21.35 Właśnie dziś, 21.40 „9 i 1/2 tygodnia" (erot. film USA), 23.45 Pogodynka, 23.50 „Ostatni taniec" (erot. thriller USA), 1.10 Gillette World Sport Special, 1.35 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Przygody Huckleberry Finna" (s. anim.), 8.35 „Nos królowej" (s., 1/6), 9.30 „Tajemniczy świat Alex Mack" (s.), 10.00 Prima S.O.S., 11.05 „Chisholmowie" (s.), 12.00 „Amerykańskie Parki Narodowe" (dok. przyrod.), 13.10 Świat '98, 13.50 „Wojna to nie kojna" (kom. USA), 15.50 „UF-Oni są tutaj" (film czeski), 17.25 „Katastrofy" (s. dok.), 18.00 „Magnum" (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury" (s.), 20.00 Nikt nie jest doskonały, 21.00 „Komisarz Rex I" (s.), 21.55 „Na skrzydłach orłów" (film USA), 23.40 „Miss piękna" (film USA).

NIEDZIELA 5 LIPCA

TC 1:

5.00 Intrygi pani operetki (pr. muz.)
5.40 CD Classic
5.50 IV MFJ Praga 1967
6.30 Salon czeski
7.05 Nowe książki
7.15 „Willy Fog w podróży dookoła świata" (s. anim.)
7.45 „Jibele" niedziela
10.00 Obiektyw
10.30 „Ambulans" (s.)
11.30 Kalendarium
11.40 TC w przyszłym tygodniu
11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
12.00 W samo południe (pr. dyskusyjny)
12.50 Wiadomości
12.55 Wszystko o działce i ogrodzie
13.30 „Bajka o mokrouchym szczęściu" (bajka)
14.55 „Skarby świata (s. dok.)
15.05 „Księżyc nad rzeką" (film czeski)
16.50 „Magister Theodoricus" (dok.)
17.10 Antena
17.30 Poszukiwanie zagubionego czasu
17.50 Słowo świąteczne
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Zdrówko, panie doktorze!
18.15 Humor Darji Hajskej
18.55 Losowanie „10" szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie zakładów Sportki
20.00 Migawki festiwalowe 1998
20.10 Wizytka (teleturniej)
20.50 Wydarzyło się...
21.10 „Jalna" (s.)
21.55 „Jak się żyje sędziom piłkarskim" (dok.)
22.10 Wiadomości
22.20 Niedziela sportowa
23.20 Auto moto rewia
23.55 Trochę szafrunu z archiwum TV
1.10 „Uniewinniony" (kom. włoska)
3.20 Z bliska
4.25 Tysiącznik (medalion Z. Jandowej).

TC 2:

7.00 Euronews
7.30 Panorama
8.00 Okna wszechświata na oścież
8.30 „Skinhead" (dok.)
8.50 „Japońska sztuka tradycyjna" (s. dok., 1/8)
9.00 Poranek niedzielny
9.55 Prosto w oczy
10.25 TC w przyszłym tygodniu
10.30 Nabożeństwo (msza z okazji święta Cyryla i Metodzieja)
12.00 „Winnice w środku miasta" (dok.)
12.05 Leonard Bernstein o muzyce
13.00 Z politykami nie tańczę
13.50 „Czar tradycji" (dok.)
14.00 „Duch sędziego Paukera" (film czeski)
15.30 Nagroda Festiwalu Filmowego (wyścigi konne)
16.30 Wielka Nagroda Anglii (MŚ motocyklii na szosie - skróty)
17.15 „Queen" (film USA, 1/3)
18.50 „Halo, halo" (s.)
19.15 „Willy Fog w podróży dookoła świata" (s. anim.)
19.40 TC w przyszłym tygodniu
19.45 Nowe książki
19.55 Wieczorem na ekranie
20.00 Lapidarium
20.15 Ci najlepsi z klasyki
20.55 „Śladami Emila Holuba" (dok.)
21.45 „Na całego!" (film USA)
23.25 „Rozczarowanie" (film czeski)
1.05 Leonard Bernstein o muzyce.

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Różowa pantera" (s. anim.), 8.00 „Superman" (s. anim.), 8.20 „Flintstonowie" (s. anim.), 8.55 „Smerfy" (s. anim.), 9.20 „Legenda o ukrytym mieście" (s.), 9.45 „Superman II" (s.), 10.35 „Columbo" (s.), 12.00 7 czyli Siedem dni, 13.00 „Stefania IV" (s.), 14.00 „Żmija II" (s.), 15.00 Wimbledon '98, 18.05 „Dwerbs" (s.), 18.30 „Walker, Texas Ranger" (s., 1/24), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Ukryta kamera (pr. rozrywk.), 20.50 „Misja" (film bryt.), 23.00 Właśnie dziś, 23.03 Pogodynka, 23.05 Piórko (erot. talk show), 23.45 „Freejack" (sci-fi thriller USA), 1.35 Informacje dla konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Przygody Huckleberry Finna" (s. anim.), 8.45 „Jan Hus" (film czeski), 10.50 „Chisholmowie" (s.), 11.40 „Zapach imbiru" (s.), 13.00 Niedzielna partia, 13.45 Koktajl sportowy, 14.45 „Jazda dla każdego" (dok.), 15.40 „Król Artur i jego drużyna" (musical USA, 1/2), 17.25 „Katastrofy" (s. dok.), 18.00 „Magnum" (s.), 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury" (s.), 20.00 „Młody Indiana Jones" (s.), 20.55 „Cienie nad Wukiki" (s.), 21.45 „Bogaci mężczyźni, niezamężne kobiety" (kom. USA), 23.25 „Węzeł miłości" (kom. USA).

PONIEDZIAŁEK 6 LIPCA

TC 1:

5.00 Poranek niedzielny
6.00 Hyjtu, w kraju pod Čerchovem
6.40 Migawki festiwalowe 1998
6.45 TC w przyszłym tygodniu
6.50 Sezamie, otwórz się! II
7.20 „Willy Fog w podróży dookoła świata" (s. anim.)
7.45 „Jibele" niedziela
10.00 „Panna i potwór" (bajka)
11.30 „Krok za krokiem V" (s.)
11.50 Limity ekstremalne
12.00 Wiadomości
12.05 „O mądrym Janku, czyli Jak Janek został królem" (bajka)
13.15 „SeaTek" (s. dok.)
14.05 „Podróż do prehistorii" (film czeski)
15.25 Jarmark muz
15.40 „Cnotliwe panie pardubickie" (film czeski)
17.15 Rozmowy z Vladimírem Pucholtem i Stellą Zázvorkową
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.10 „Przed rokiem zaczął padać deszcz" (dok.)
18.50 Wieczorem na ekranie
18.55 Losowanie „10" szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Migawki festiwalowe 1998
20.10 „Arrowsmith" (film czeski, 1/3)
21.35 „Świat cudów" (s. dok.)
22.00 Wiadomości
22.10 „W herbie lwicy" (film czeski)
23.45 „Bigbeat" (s. dok.)
1.05 „Kronika Hollywood" (s. dok.)
1.15 Ci najlepsi z klasyki
1.55 „Nietykalni II" (s.)
2.45 Kim jest...(Ota Petřina)
3.15 Echa sportowe
4.20 TV czytanka.

TC 2:

7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.20 „Księżyc nad rzeką" (film czeski)
10.00 „Teatr w ruchu" (dok.)
10.40 Nie zastanawiaj się i krzyć! (z domowej videoteki)
11.50 „Zwierzę zwane człowiekiem" (s. dok.)
12.40 Europa dziś
13.10 „Zuzana Vojtěvá" (repr.)
15.00 Uroczyste nabożeństwo [illegible] rocznicy śmierci Jana Husa
16.30 Solści di Praga (koncert)
16.40 „Skarby świata" (s. dok.)
16.55 Uniwersytet TV
17.40 Echa sportowe
18.40 Pod jednym dachem
19.00 Wieczorem na ekranie
19.05 Premiery teatralne etc.
19.15 Animals
19.30 Antena
19.50 Nad listami telewidzów
20.00 Arte fakty
21.00 „21"
21.30 „Dziesięć wieków architektury" (s. dok.)
21.40 „Skarby świata" (s. dok.)
21.55 „Nieprawdziwy mężczyzna" (film USA)
23.35 „W poszukiwaniu zaginionych filmów" (dok.)
1.00 „21".

NOVA:

7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Pinocchio" (bajka USA), 8.25 [illegible] Niebójsię" (bajka USA), 9.30 [illegible] dy czarnego gawrona" (film [illegible]), 11.10 „Pięć dni pewnej lata" (film USA), 13.00 Andrea Bocelli [illegible] w Toskanii (pr. muz.), 14.00 „[illegible] jak ma być" (kom. czeski), 15.35 [illegible] cert" (film czeski), 16.50 „[illegible] w lipcu" (film czeski), 18.20 [illegible] kaj! (teleturniej), 18.50 Kawa [illegible] turniej), 19.20 Prognoza pogody, [illegible] DTV, prognoza pogody, 19.30 Wiadomości sportowe, 20.00 „Hallo, [illegible] chistra sądowy" (s.), 21.40 Oprócz [illegible] skie judo, 22.05 Właśnie dziś, 22.[illegible] godynka, 22.10 „Profesjonaliści" [illegible], 23.05 „Zonaty z zobowiązaniami" [illegible], 23.30 „Policja - Nowy Jork" (s.), [illegible] „Sala sądowa" (s.), 1.05 Informacje [illegible] konsumenta.

PRIMA:

8.10 „Hipopotamek Hop" (s. anim.), 9.40 „Jan Žižka" (film czeski), 11.40 „Książę i żebrak" (film USA), 13.45 „Mężczyzna z lewego pola" (film USA), 15.25 „Król Artur i jego bracia" (musical USA, 2), 17.00 [illegible] dla pań, 18.00 „Dallas" (s.), 18.50 [illegible] domości regionalne, 19.00 DTV, [illegible] „Teatr Ray Bradbury" (s.), 20.00 [illegible] homo Homolka" (kom. czeski), [illegible] Wiadomości, 21.30 „Wielki [illegible] dynka" (film USA), 23.30 „Nocą z grupą YES" (muz. film USA), [illegible] „Lazarz" (s.).

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 4 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Elo-echo
7.15 Z Polski
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.30 Wiadomości, pogoda
8.45 Droga do NATO: Zawsze z przodu
9.05 Razem (pr. integr. z udziałem dzieci niepełnosprawnych)
9.15 Wakacje z „Zarzemą"
9.45 Duże oko w złotu
9.50 Zielone 5-10-15
10.30 Gazetki
10.45 Krakowskie orzeźwienie
11.05 „Człowiek i przyroda" (s. dok.)
12.00 Wiadomości
12.10 Walt Disney przedstawia
13.30 Od rozbioru do wolności (teleturniej)
14.00 Lato z Radiem i telewizyjną Jedynką
14.40 „Pan Złota Rączka" (s.)
15.45 „Okrutne niebo" (s.dok.)
16.05 Teleexpress
16.25 Holandia - Argentyna (ćwierćfinał MŚ w piłce nożnej)
18.30 Lato z Radiem i telewizyjną Jedynką
19.15 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.05 „Karate Kid II" (film USA)
22.10 „Opole - To lubię" (rep.)
22.40 Sportowa arena
23.00 „Policjantki" (film USA)
0.35 „Po tamtej stronie" (s.)
2.00 „Kłopotliwy gość" (film polski).

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Folkowe nuty
7.30 Tacy sami
8.00 Wspólnota w kulturze: Ludwika Ogrodzka - Dialogi z przeszłością
8.30 Program lokalny
9.30 Klasztory polskie: Dominikanie z Gródka
10.00 Poprzez ekologiczne Dwójki
10.10 Oczyszczanie - polszczyzna
10.30 Spotkanie z Hanną Bieńkowską
11.05 „Przygody Shirley Holmes" (s.)
11.30 Studio sport: CSIO Poznań
12.00 Wielcy kompozytorzy: „Ryszard Wagner" (film dok.)
13.05 Małe ojczyzny
13.30 „Jake i Ber" (s.)
14.20 „Poznać wszystkim natury" (s.)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
16.00 Dziewiętnaście od lat 40
17.00 „Czarodziejskiołek" (s.)
17.45 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 „Dziewczęcy" (telenowela)
19.35 Studio sport: Zawody żużlowców
20.25 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
20.50 MŚ w piłce nożnej (ćwierćfinał)
23.00 Słowo na niedzielę
23.10 Panorama
23.30 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
0.30 Sport telegram
0.35 Pięć lat „Act nocy".

TELE 3:

7.00 „Hipopowo" (s.), 7.15 „Namiętność" (s.), 8.30 Opolski tydzień, 8.50 Lovy, 9.10 Rozmowy z ks. prof. Józefem Tischnerem, 9.30 Sobota z TV Katowice, 10.30 „Skarby archeologii" (s. dok.), 11.00 Być rozpuszczonym, 11.35 Pani modna (mag. mody), 12.05 W samo południe (dla młodzieży), 12.30 100% Live, 13.30 Gol (mag.), 13.45 Telewizyjna Jedynka, 14.05 1200 sekund z..., 14.30 „Artur i mamuśka" (s.), 15.10 „Podróże z małą gwiazdką" (s.), 15.40 „Czarodziejski ołówek" (s.), 15.45 „Niebezpieczna zaułek" (s.), 16.15 „Ja i moje zwierzęta" (dla mł. widzów), 16.35 Mozy (mag.), 16.50 Śląska kronika filmowa, 17.15 Teleformula (teleturniej), 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.20 Wiadomości sportowe, 18.30 „Tak, panie ministrze" (s.), 19.05 Wszystkie, 19.30 „Niesprzątnięta Afryka" (s.), 20.00 „Azyl na pustyni" (film przygodowy), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Zapora na Orinoko" (film franc. I).

POLSAT:

6.00 Dance TV, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 Smakosze i smakosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Encyklopedia złów wielkich i małych, 9.00 „Rupert" (s.anim.), 9.30 „Power Rangers" (s.), 10.00 Komputerowy świat (s.), 10.55 „Słoniowy szlak" (film USA), 12.45 „Detektyw ze radio prywatny" (film bryt.), 14.30 Oskar (mag.), 15.00 Fundacja Polsat, 15.30 Link Journal (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Hało miliard, 16.45 Gospodarz (gra - zabawa), 17.45 „T.J.Hooker" (s.), 18.40 „Hudson Street (s.), 19.05 Disco Polo Live, 20.05 „Tekwar" (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Księżyc nad Miami" (s.), 22.00 „Uciec od przeznaczenia" (film USA), 23.45 Wyniki Lotto, 0.15 „Życie jak sen" (s.), 0.45 Dziewczyny z kalendarza, 1.45 „Błękit nocy" (film USA), 3.25 Dance TV oraz ROM.

NIEDZIELA 5 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Rolnicze na świecie: Portugalia
7.35 Notowania
7.45 Wszystkie zwierzaki świat
8.15 Teleranek na wakacjach w Mińsku
8.40 „Długa podróż Łukasza B." (s.)
9.25 Dania do podania
9.40 „Długi pojedynek" (film ang.)
11.35 „Morskie niebezpieczeństwa: Śmiercionośne kolce" (s. dok.)
12.00 Anioł Pański (transmisja z Watykanu)
12.15 Czasy (mag. religijny)
12.25 Salomon (teleturniej)
12.45 Czytadło (wyd. warszawskie)
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.50 „Słoneczny patrol" (s.)
14.35 Lato z Radiem i telewizyjną Jedynką
14.55 Krzyż (mag.)
15.15 Zaproszenie do Teatru TV: „Słomkowy kapelusz"
15.20 „Szpital na peryferiach" (s., 1/20)
16.20 Miliard w rozmiarze (teleturniej)
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik TV J. Fedorowicza
18.05 „Drożk Aurelii" (s.)
19.00 Wieczorynka: „Chip i Dale"
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.00 „Lazer" (s.)
21.00 Decyzja należy do ciebie: Przemoc w rodzinie
21.45 Wczoraj diagnoza
22.15 Sportowa niedziela
22.45 „Mina Tannenbaum" (film franc.)
0.50 „Juliet Green - łagodny huntowniik" (film dok.).
1.47 Oto obchodzimy Dziady.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Echa tygodnia
7.35 „Lazer" (s.)
8.25 Słowo na niedzielę
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 „Cudowne lata" (s.)
10.00 „Wokół Zaczarowa" (film dok.)
11.00 Bezpieczne wakacje
11.30 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd (w tym film polski „Sami swoi")
13.30 „Pałace Dzudzpura w Indiach" (film dok.)
14.00 „Obcy" (film dok.)
14.25 30 lat (lista przebojów)
15.00 Familiada (teleturniej)
15.30 Ulica Sezamkowa
16.00 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
17.05 „Względność uczuć" (s.)
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter (teleturniej)
19.05 7 dni - Świat
19.30 Studio sport: Zawody żużlowców
20.05 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd
21.05 „Nowojorscy gliniarze" (s.)
22.00 Panorama
22.35 „Geronimo" (film USA)
0.15 Sport telegram
1.20 Grand Prix W. Brytanii (motocyklowe MŚ).

TELE 3:

7.00 Wiel '98, 7.15 „Zuzia i jej przyjaciele" (s.), 7.35 „Jezus - Królestwo bez granic" (s. anim.), 8.00 „Hrabia Kacula" (s. anim.), 8.30 „Dusty" (s.), 9.00 W cztery świata strony, 9.25 „Sprawa Hamiltona" (s.), 10.00 Klub Globtrotera, 10.40 Kozubek Opalek, 11.05 Trojak Śląski (opolskie muzyczne), 11.30 Gaude Mater '98 - Anonim Magnificat, 12.05 Sport, 12.45 Jubileusz Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk", 14.00 Kronika towarzyska i rodzinna (pr. rozrywk.), 14.15 Teleliga '98 (teleturniej), 14.50 Skąd ten cytat?, 15.10 „Ivanhoe" (s.), 15.35 „Czarodziejski ołówek" (s.), 15.40 „Drużyna marzeń" (s.), 16.05 „Zwierzęta, ich miłość" (s. dok.), 16.35 Powroty (pr. rozrywk.), 17.10 51. Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Cannes (relacja), 17.20 V Międzynarodowa Konferencja Tańca Współczesnego, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Agent 6-0" (s.), 19.30 „Świat ogrodów" (s. dok.), 20.00 „Promienni chłopcy" (kom. ang.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 Sport, 22.50 „Zapora na Orinoko" (film franc. 2).

POLSAT:

6.00 Plastic TV, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag.), 8.00 Pamiętnik nastolatki, 8.30 Klip Klaps (lista przebojów), 9.00 Reklamy wielkiego miasta (s.anim.), 9.30 „Power Rangers" (s.), 10.00 Disco Relax, 11.00 „Ja się nastraszę!" (s.), 11.30 „Znak Zorro" (s.), 12.00 „Najdroższy tatuś" (s.), 12.30 „Piękna i bestia" (film USA), 14.15 „Chrabąszcz znowu w akcji" (kom. USA), 16.00 Informacje, 16.15 Pilot nowego programu polskiego, 16.45 Od świtu do zmroku, 17.15 „Dirty Dancing" (s.), 17.45 „T.J.Hooker" (s.), 18.40 „Hudson Street" (s.), 19.05 „Komisarz Rex" (s.), 20.05 „Gorączka w mieście" (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Rzeka" (film USA), 23.20 Wyniki Lotto, 23.25 „Ostry dyżur" (s.), 0.25 Magazyn sportowy, 2.00 Inwizr, 2.30 Przytul mnie.

PONIEDZIAŁEK 6 LIPCA

PROGRAM 1:

7.00 Kawa czy herbata
8.05 „Muzyka Brown" (s.)
8.30 Wiadomości, prognoza pogody
8.45 Lato z misiem i Margolcią
9.30 „Podróże z Aleksandrem i Emilią" (s.anim.)
9.35 Opowieści z łąn o czasie
9.50 Duże oko: Nad strumieniem
10.00 „Dotyk miłości" (s.)
10.50 Gość w domu: W Kazimierzu Wielkim
11.25 Lato z Magazynem Nowowi
12.00 Wiadomości
12.10 Agrohunes
12.30 „Klan" (telenowela)
13.45 „Polowanie na Yeti" (kom. USA)
15.20 MUR
15.45 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych" (s.dok.)
16.15 „Moda na sukces" (s.)
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 „Mezgo" (s.)
17.50 Automania
18.05 Forum (pr. publicyst.)
18.50 Flesz: wiadomości, prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: „Zwierzaki cudaki"
19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody
20.10 „Zdarzyło się jutro" (s.)
20.55 Joka Polska
21.05 W centrum uwagi
21.30 „Słomkowy kapelusz" (Teatr TV)
23.00 Wiadomości, sport
23.10 Krakowiak widział, krakowiak wie...
23.30 „Fałszerstwo" (film niem.-franc.)
1.10 Spotkania kabaretowe
1.20 Czas na artykł: Meble.

PROGRAM 2:

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 „Peter Gunn" (s.)
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „W labiryncie" (telenowela)
9.00 „Cztery pancerni i pies" (s.)
10.00 Chcecie bajkę, oto bajka
10.10 „Arkytek" (s.dok.)
10.40 „Zaczarowane wiaderko" (s. anim.)
11.05 „Ekstra scena" (s.)
12.00 „Zimopolicy" (telenowela)
12.25 Familiada (teleturniej)
12.50 Akademia zdrowia Dwójki
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z Telewizją Wrocław
14.55 Akademia zdrowia Dwójki
15.10 „Przystanek Alaska" (s.)
16.00 Panorama
16.10 Nie tylko w kosmosach
16.30 Koło fortuny (teleturniej)
17.00 Dlaczego to my?
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Vis bunque (teleturniej)
19.05 II Wakacyjny Festiwal Gwiazd - Międzynarodzie '98
19.30 „Piczek pełen przypadł" (s.)
20.00 „Wielka Majówka" (kom. polski)
21.35 Tele-wizja-kultury: Co się zdarzyło w Starym Teatrze
22.00 Panorama
22.35 Auto (mag.)
23.05 Oprócz sztuk: Zostawmy w spokoju Wirginię Woolf
23.35 „Plac dam w Amsterdamie" (film dok.)
0.20 „Ich dwoje" (film franc.)

TELE 3:

7.30 „Namiętność" (telenowela), 8.0 Dzisi w Teleteatrze, 8.30 „Mata i przemieście" (s.), 9.20 Warzywniak, 9.3 „Detektyw Bogi" (s.), 9.55 „Zuzia w zagrodzie" (s. anim.), 10.30 „Jedusz i Sykuś" (s. anim.), 10.30 „Życie gwiazd" (s.), 10.45 „Idziś na razem" (s. anim.), 10.50 „Nieujarzmiona Afryka" (s. dok.), 11.20 „Delaxe" (s.), 12.10 „Pierwsze Amerykanie w kosmosie" (film dok.), 13.10 „Nie Celeste" (telenowela), 13.50 „Jaśnie" (s.), 14.20 Wakacje z Kidem, 15.0 „Detektyw Bogi" (s.), 15.35 „Zuzia w zagrodzie" (s. anim.), 15.45 „Jedusz i Sykuś" (s. anim.), 16.05 „Życie gwiazd" (s.), 16.30 Dzisi w Teatrze, 16.45 Informator gospodarczy, 17.05 Sport, 17.30 Dzisi w Teatrze, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.25 Wiadomości sportowe, 18.30 „Mata i przemieście" (s.), 19.30 „Nieujarzmiona Afryka" (s. dok.), 20.00 „Delaxe" (s.), 20.55 „Pierwsze Amerykanki w kosmosie" (film dok.), 22.00 Aktualności, 22.05 Wiadomości sportowe, 22.15 „Namiętność" (telenowela), 23.0 „Wyższe sfery" (kom. muzyczna USA).

POLSAT:

6.00 Poranek z Polsatem, 7.40 Polska na graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Garfield" (s.anim.), 8.30 „Znak Zorro" (s.), 9.00 „Tarzan" (s.), 9.30 „Miłodzi" (s.), 10.30 „Przyjaciel" (s.), 11.00 „Roseanne" (s.), 11.30 „Tarzan w mieście" (s.), 12.30 Kilometry z marzeń, 13.00 Rykowisko, 13.30 Nowość Tomka ... (mag.), 14.00 Disco Live, 15.00 „Garfield" (s.), 15.30 Lato z Polsatem, 16.00 Informacje, 16.15 Lato z Polsatem, 16.45 Dziewczęce wiadomości (gra - zabawa), 17.15 Rykowisko, 17.45 „Przyjaciele" (s.), 18.15 Jesteśmy, 18.45 Informacje, 19.0 „Znak Zorro" (s.), 19.30 „Tarzan" (s.), 20.00 „Nikita" (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Flesk" (film USA), 23.0 Losowanie Lotto - uzupełnienie, 23.00 Wyniki Lotto, 23.05 Informacje i biznes - informacje, 23.25 Polska na graffiti, 23.35 Bumerang (pr. publicyst.), 0.30 „Hotel «Pod Strzałą Adama»" (film franc.), 1.30 Disco TV, 1.40 Poranne, 2.40 Plastic TV.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.